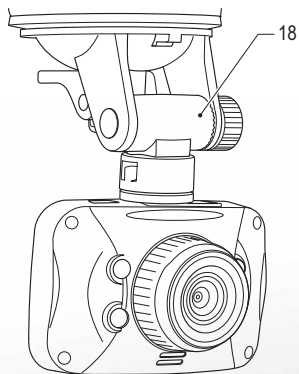
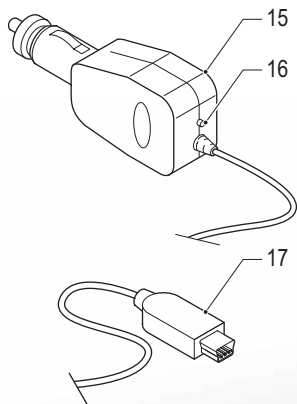
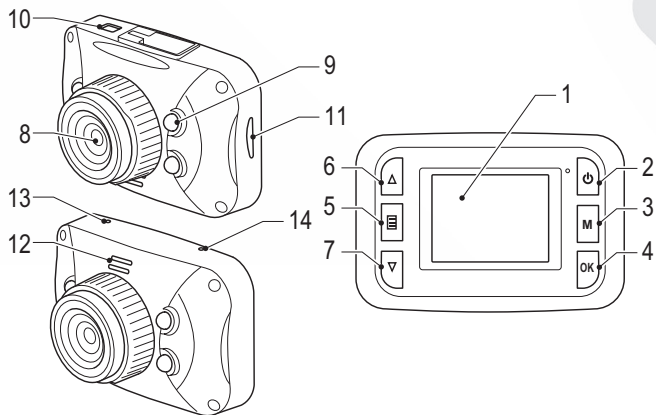


USER MANUAL (EN)
GEBRUIKSAANWIJZING (NL)
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)
MANUAL DE USUARIO (ES)
MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)
MANUALE PER L'UTENTE (IT)
MANUAL DO UTILIZADOR (PT)
BRUGSVEJLEDNING (DA)
BRUKERVEILEDNING (NO)
BRUKSANVISNING (SV)
KÄYTTÖOPAS (FI)
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
NÁVOD K POUŽITÍ (CS)
NÁVOD NA POUŽITIE (SK)
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)
KASUTUSJUHEND (ET)
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA (LV)
VARTOTOJO VADOVAS (LT)
NAVODILO ZA UPORABO (SL)
KORISNIČKI PRIRUČNIK (HR)
MANUAL DE UTILIZARE (RO)
РУКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ (BG)
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
KULLANIM KILAVUZU (TR)



SAS-CARCAM10

Car DVR

Description





The car DVR is a device that is mounted to the windscreen of your vehicle in order to take photos, record videos and and play back photos and videos.

1. Display
2. On/off button
3. Mode button
4. OK button
5. Menu button
6. Up button
7. Down button
8. Lens
9. Infrared lamp
10. USB connection
11. Memory card slot (microSD / TransFlash)
12. Speaker
13. Microphone
14. Reset button
15. Car charger
16. Charging indicator
17. USB connector
18. Windscreen mount

Buttons

On/off	<ul style="list-style-type: none"> • Press the button to switch on the device. Press and hold the button for 2 seconds to switch off the device. • Photo mode / Video mode: Press the button to switch on or off the infrared lamp.
Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Press the button to select photo mode, video mode or playback mode.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Menu mode: Press the button to confirm. • Photo mode: Press the button to take photos. • Video mode: Press the button to record videos. • Playback mode: Press the button to play back photos and videos.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Photo mode / Video mode: Press the button to access or exit the menu. • Playback mode: Press the button to delete or protect files.
Up	<ul style="list-style-type: none"> • Menu mode: Press the button to move up in the menu. • Photo mode / Video mode: Press the button to zoom in. • Playback mode: Press the button to increase the volume.
Down	<ul style="list-style-type: none"> • Menu mode: Press the button to move down in the menu. • Photo mode / Video mode: Press the button to zoom out. • Playback mode: Press the button to decrease the volume.

Photo mode












Symbols			
	Photo mode		Battery indicator
	Connection to the car charger		Memory card: microSD / TransFlash

Menu	
Capture Mode	Single / 2S Timer / 5S Timer / 10S Timer
Resolution	
Sequence	Off / On
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black&White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Face Detection	Off / Face Detection / Smile Detection
Anti-Shaking	Off / On
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

To take photos:

1. Insert a memory card into the memory card slot.
2. Insert the USB connector of the car charger into the USB connection of the device. Connect the car charger to the car charger connection of your vehicle.
3. Mount the device to the windscreen using the windscreen mount.
4. Switch on the device.
5. Set the photo mode.
6. Set the correct settings using the menu.
7. Take the photo.

Video mode

Symbols			
	Video mode		File protection
	Battery indicator		Loop recording
	Connection to the car charger		Infrared lamp indicator
	Motion detection		Microphone indicator
	Exposure		Operation indicator
	Memory card: microSD / TransFlash		

Menu	
VIDEO	
Resolution	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	Off / On
Record Audio	Off / On
Date Stamp	Off / On
G-Sensor	Off / Low / Medium / High
SETUP	
Card Info	Name / Size / Free (Memory)
Date / Time	Date / Time
Auto Power Off	Off / On
Beep Sound	Off / On
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese

TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Lamp Setting	Off / On
Image Rotation	Off / On
Backlight	Off / 1 Minute / 2 Minutes / 3 Minutes / 5 Minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	Software version

To record videos:

1. Insert a memory card into the memory card slot.
2. Insert the USB connector of the car charger into the USB connection of the device. Connect the car charger to the car charger connection of your vehicle.
3. Mount the device to the windscreen using the windscreen mount.
4. Switch on the device.
5. Set the video mode.
6. Set the correct settings using the menu.
7. Record the video.

Playback mode

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock current / Unlock current / Lock all / Unlock all
Slide Show	2 / 5 / 8

To play back photos or videos:

1. Switch on the device.
2. Set the playback mode.
3. Play back the photos or the videos.

Reset button

To reset the device, use a small needle or a paper clip to press and hold the reset button for 3 seconds.

Computer camera

To use the device as a computer camera, connect the device to the computer using a USB cable.

Technical data

Display	TFT LCD (1.5")
Image sensor	HR CMOS
External memory	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Photo file format	JPEG
Video file format	AVI / MOV
Audio	Built-in microphone / speaker
USB version	USB 2.0
Battery	Built-in rechargeable Li-ion battery

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the supplied car charger.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.

Disposal



- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Documents

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

SAS-CARCAM10

Auto-DVR

Beschrijving

De auto-DVR is een apparaat dat op de voorruit van uw auto kan worden gemonteerd om foto's te maken, video's op te nemen en foto's en video's af te spelen.

1. Display
2. Aan/uit-knop
3. Modusknoop
4. OK-knop
5. Menuknop
6. Omhoog-knop
7. Omlaag-knop
8. Lens
9. Infraroodlamp
10. USB-aansluiting
11. Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)
12. Luidspreker
13. Microfoon
14. Resetknop
15. Auto-oplader
16. Oplaadindicator
17. USB-connector
18. Voorruitbevestiging

Knoppen

Aan/uit	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. • Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om de infraroodlamp in te schakelen.
Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de knop om fotomodus, videomodus of afspeelmodus te selecteren.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Menumodus: Druk op de knop om te bevestigen. • Fotomodus: Druk op de knop om foto's te maken. • Videomodus: Druk op de knop om video's op te nemen. • Afspelmodus: Druk op de knop om foto's en video's af te spelen.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om het menu te openen of te sluiten. • Afspelmodus: Druk op de knop om bestanden te wissen of te beschermen.
Omhoog	<ul style="list-style-type: none"> • Menumodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan. • Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om in te zoomen. • Afspelmodus: Druk op de knop om het volume te verhogen.
Omlaag	<ul style="list-style-type: none"> • Menumodus: Druk op de knop om in het menu omlaag te gaan. • Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om uit te zoomen. • Afspelmodus: Druk op de knop om het volume te verlagen.

Fotomodus












Symbolen			
	Fotomodus		Batterijindicator
	Aansluiting op de auto-oplader		Geheugenkaart: microSD / TransFlash

Menu	
Vastlegmodus	Enkel / 2s timer / 5s timer / 10s timer
Resolutie	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequentie	Uit / Aan
Kwaliteit	Fijn / Normaal / Spaar
Scherpte	Sterk / Normaal / Zacht
Witbalans	Auto / Daglicht / Bewolkt / Gloeilamp / TL
Kleur	Kleur / Zwart-Wit / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Belichting	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Gezichtsdetectie	Uit / Gezichtsdetectie / Lachdetectie
Anti-schudden	Uit / Aan
Snel bekijken	Uit / 2 seconden / 5 seconden
Datumstempel	Uit / Datum / Datum/Tijd

Foto's nemen:

1. Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
2. Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-oplader aansluiting van uw voertuig.
3. Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
4. Schakel het apparaat in.
5. Stel de fotomodus in.
6. Vericht de juiste instellingen met behulp van het menu.
7. Neem de foto.

Videomodus

Symbolen			
	Videomodus		Bestandsbescherming
	Batterijindicator		Loop-opname
	Aansluiting op de auto-oplader		Infraroodlampindicator
	Bewegingsdetectie		Microfoonindicator
	Belichting		Indicator Aan/Uit
	Geheugenkaart: microSD / TransFlash		

Menu	
VIDEO	
Resolutie	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loop-opname	Uit / 3 minuten / 5 minuten / 10 minuten
Belichting	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Bewegingsdetectie	Uit / Aan
Audio opnemen	Uit / Aan
Datumstempel	Uit / Aan
G-sensor	Uit / Laag / Midden / Hoog
INSTELLINGEN	
Kaartinfo	Naam / Omvang / Vrij (Geheugen)
Datum / Tijd	Datum / Tijd
Automatisch uitschakelen	Uit / Aan
Pieptoon	Uit / Aan
Taal	Engels / Frans / Spaans / Duits / Italiaans / Vereenvoudigd Chinees / Traditioneel Chinees / Russisch / Japans

TV-modus	PAL / NTSC
Frequentie:	50 Hz / 60 Hz
Lampinstelling	Uit / Aan
Beeldrotatie	Uit / Aan
Backlight	Uit / 1 minuut / 2 minuten / 3 minuten / 5 minuten
Formatteren	Annuleren / OK
Standaardinstelling	Annuleren / OK
Versie	Softwareversie

Video's opnemen:

- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
- Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-oplader aansluiting van uw voertuig.
- Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
- Schakel het apparaat in.
- Stel de videomodus in.
- Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
- Neem de video op.

Afspelmodus

Menu	
Wissen	Huidige wissen / Alles wissen
Beschermen	Huidige vergrendelen / Huidige ontgrendelen / Alles vergrendelen / Alles ontgrendelen
Diashow	2 / 5 / 8

Foto's of video's afspelen:

- Schakel het apparaat in.
- Stel de afspelmodus in.
- Speel de foto's of de video's af.

Resetknop

Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald of een paperclip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.

Computercamera

Sluit het apparaat voor gebruik als computercamera met een USB-kabel aan op de computer.

Technische gegevens

Display	TFT LCD (1,5")
Beeldsensor	HR CMOS
Extern geheugen	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Fotobestandsformaat	JPEG
Videobestandsformaat	AVI / MOV
Audio	Ingebouwde microfoon / luidspreker
USB-versie	USB 2.0
Batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion batterij

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees de handleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde auto-oplader

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Afdanken



- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Documenten

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

SAS-CARCAM10

Auto-DVR

Beschreibung





Der Auto-DVR ist ein Gerät, das an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs befestigt wird, um Fotos und Videos aufzunehmen und wiederzugeben.

1. Display
2. Ein-/Aus-Taste
3. Modustaste
4. OK-Taste
5. Menüaste
6. Aufwärtstaste
7. Abwärtstaste
8. Objektiv
9. Infrarotlampe
10. USB-Anschluss
11. Speicherkartenschlitz (microSD / TransFlash)
12. Lautsprecher
13. Mikrofon
14. Reset-Taste
15. KFZ-Ladegerät
16. Ladeanzeige
17. USB-Stecker
18. Windschutzscheibenbefestigung

Tasten

Ein-/Aus	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten der Infrarotlampe auf die Taste.
Modus	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die Taste, um den Fotomodus, den Videomodus oder den Wiedergabemodus zu wählen.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Menümodus: Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste. Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um Fotos aufzunehmen. Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um Videos aufzunehmen. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um Fotos und Videos wiederzugeben.
Menü	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um Dateien zu löschen oder zu schützen.
Aufwärts	<ul style="list-style-type: none"> Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach oben zu bewegen. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um hineinzuzoomen. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
Abwärts	<ul style="list-style-type: none"> Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um herauszuzoomen. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Fotomodus












Symbole			
	Fotomodus		Batterieanzeige
	Verbindung zum KFZ-Ladegerät		Speicherkarte: microSD / TransFlash

Menü	
Aufnahmemodus	Einzel / 2S Timer / 5S Timer / 10S Timer
Auflösung	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Reihenfolge	Aus / Ein
Qualität	Fein / Normal / Sparmodus
Schärfe	Hart / Normal / Weich
Weißabgleich	Auto / Tageslicht / Bewölkt / Glühlampe / Leuchtstofflampe
Farbe	Farbe / Schwarzweiß / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Belichtung	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Gesichtserkennung	Aus / Gesichtserkennung / Lächel-Erkennung
Bildstabilisierung	Aus / Ein
Schnelldurchsicht	Aus / 2 Sekunden / 5 Sekunden
Datumsstempel	Aus / Datum / Datum/Uhrzeit

Um Fotos aufzunehmen:

1. Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
2. Stecken Sie den USB-Stecker des KFZ-Ladegeräts in den USB-Anschluss des Geräts. Verbinden Sie das KFZ-Ladegerät mit dem KFZ-Ladegerätsanschluss Ihres Fahrzeugs.
3. Befestigen Sie das Gerät mit der Windschutzscheibenbefestigung an der Windschutzscheibe.
4. Schalten Sie das Gerät ein.
5. Stellen Sie den Fotomodus ein.
6. Nehmen Sie mit dem Menü die richtigen Einstellungen vor.
7. Machen Sie ein Foto.

Videomodus

Symbole			
	Videomodus		Dateischutz
	Batterieanzeige		Loop-Aufnahme
	Verbindung zum KFZ-Ladegerät		Infrarotlampenanzeige
	Bewegungserkennung		Mikrofonanzeige
	Belichtung		Betriebsanzeige
	Speicherkarte: microSD / TransFlash		

Menü	
VIDEO	
Auflösung	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loop-Aufnahme	Aus / 3 Minuten / 5 Minuten / 10 Minuten
Belichtung	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Bewegungserkennung	Aus / Ein
Audioaufnahme	Aus / Ein
Datumstempel	Aus / Ein
G-Sensor	Aus / Niedrig / Mittel / Hoch
SETUP	
Karten-Info	Name / Größe / frei (Speicher)
Datum / Uhrzeit	Datum / Uhrzeit
Automatische Abschaltung	Aus / Ein
Signalton	Aus / Ein
Sprache	Englisch / Französisch / Spanisch / Deutsch / Italienisch / Vereinfachtes Chinesisch / Traditionelles Chinesisch / Russisch / Japanisch

TV-Modus	PAL / NTSC
Frequenz	50 Hz / 60 Hz
Lampeneinstellung	Aus / Ein
Bildrotation	Aus / Ein
Hintergrundbeleuchtung	Aus / 1 Minute / 2 Minuten / 3 Minuten / 5 Minuten
Format	Abbrechen / OK
Voreinstellung	Abbrechen / OK
Version	Softwareversion

Um Videos aufzunehmen:

1. Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
2. Stecken Sie den USB-Stecker des KFZ-Ladegeräts in den USB-Anschluss des Geräts. Verbinden Sie das KFZ-Ladegerät mit dem KFZ-Ladegerätsanschluss Ihres Fahrzeugs.
3. Befestigen Sie das Gerät mit der Windschutzscheibenbefestigung an der Windschutzscheibe.
4. Schalten Sie das Gerät ein.
5. Stellen Sie den Videomodus ein.
6. Nehmen Sie mit dem Menü die richtigen Einstellungen vor.
7. Nehmen Sie das Video auf.

Wiedergabemodus

Menü	
Löschen	Aktuelles / Alle löschen
Schützen	Aktuelles sperren / Aktuelles entsperren / Alle sperren / Alle entsperren
Diaschau	2 / 5 / 8

Um Fotos oder Videos wiederzugeben:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie den Wiedergabemodus ein.
3. Spielen Sie die Fotos oder Videos ab.

Reset-Taste

Um das Gerät zurückzusetzen, verwenden Sie eine kleine Nadel oder eine Büroklammer, um die Reset-Taste zu drücken und 3 Sekunden lang zu halten.

Computerkamera

Um das Gerät als Computerkamera zu verwenden, verbinden Sie das Gerät unter Verwendung eines USB-Kabels mit dem Computer.

Technische Daten

Display	TFT LCD (1,5")
Bildsensor	HR CMOS
Externer Speicher	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Foto-Dateiformat	JPEG
Video-Dateiformat	AVI / MOV
Audio	Eingebautes Mikrofon / eingebauter Lautsprecher
USB-Version	USB 2.0
Batterie	Eingebauter aufladbarer Li-Ion-Akku

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte KFZ-Ladegerät.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

Entsorgung



- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dokumente

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Material sicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

SAS-CARCAM10

DVR para coche

Descripción





El DVR para coche es un dispositivo que se monta en el parabrisas de su vehículo para tomar fotografías, grabar videos y reproducir fotografías y videos.

1. Pantalla
2. Botón de encendido/apagado
3. Botón de modo
4. Botón OK
5. Botón de menú
6. Botón arriba
7. Botón abajo
8. Lente
9. Lámpara infrarroja
10. Conexión USB
11. Ranura de tarjeta de memoria (microSD / TransFlash)
12. Altavoz
13. Micrófono
14. Botón de reinicio
15. Cargador para coche
16. Indicador de carga
17. Conector USB
18. Soporte para el parabrisas

Botones

Encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón para encender el dispositivo. Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para apagar el dispositivo. • Modo de fotografía / Modo de video: Pulse el botón para encender o apagar la lámpara infrarroja.
Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón para seleccionar el modo de fotografía, el modo de video o el modo de reproducción.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menú: Pulse el botón para confirmar. • Modo de fotografía: Pulse el botón para tomar fotos. • Modo de video: Pulse el botón para grabar videos. • Modo de reproducción: Pulse el botón para reproducir fotografías y videos.
MENÚ	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de fotografía / Modo de video: Pulse el botón para entrar o salir del menú. • Modo de reproducción: Pulse el botón para eliminar o proteger archivos.
ARRIBA	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menú: Pulse el botón para subir en el menú. • Modo de fotografía / Modo de video: Pulse el botón para aumentar. • Modo de reproducción: Pulse el botón para aumentar el volumen.
ABAJO	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menú: Pulse el botón para bajar en el menú. • Modo de fotografía / Modo de video: Pulse el botón para reducir. • Modo de reproducción: Pulse el botón para disminuir el volumen.

Modo de fotografía












Símbolos			
	Modo de fotografía		Indicador de batería
	Conexión al cargador de coche		Tarjeta de memoria: microSD / TransFlash

MENÚ	
Modo de captura	Individual / Temporizador 25 / Temporizador 55 / Temporizador 105
Resolución	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Secuencia	Apagar / Encender
Calidad	Fina / Normal / Economía
Nitidez	Fuerte / Normal / Suave
Balance de blancos	Auto / Luz diurna / Nublado / Tungsteno / Fluorescente
Color	Color / Blanco y negro / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposición	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detección facial	Apagar / Detección facial / Detección de sonrisa
Antisacudidas	Apagar / Encender
Vista rápida	Apagar / 2 segundos / 5 segundos
Marca de fecha	Apagar / Fecha / Fecha/Hora

Para tomar fotografías:

1. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
2. Inserte el conector USB del cargador del coche en la conexión USB del dispositivo. Conecte el cargador del coche a la conexión del cargador de coche de su vehículo.
3. Monte el dispositivo en el parabrisas con el soporte para el parabrisas.
4. Encienda el dispositivo.
5. Ajuste el modo de fotografía.
6. Ajuste la configuración correcta con el menú.
7. Tome la fotografía.

Modo de vídeo

Símbolos			
	Modo de vídeo		Protección de archivo
	Indicador de batería		Grabación en bucle
	Conexión al cargador de coche		Indicador de lámpara infrarroja
	Detección de movimiento		Indicador de micrófono
	Exposición		Indicador de funcionamiento
	Tarjeta de memoria: microSD / TransFlash		

MENÚ	
VÍDEO	
Resolución	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Grabación en bucle	Apagar / 3 minutos / 5 minutos / 10 minutos
Exposición	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detección de movimiento	Apagar / Encender
Grabar audio	Apagar / Encender
Marca de fecha	Apagar / Encender
Sensor G	Apagar / Bajo / Medio / Alto
CONFIGURACIÓN	
Info de tarjeta	Nombre / Tamaño / Libre (Memoria)
Fecha / Hora	Fecha / Hora
Autoapagado	Apagar / Encender
Pitido	Apagar / Encender
Idioma	Inglés / Francés / Español / Alemán / Italiano / Chino simplificado / Chino tradicional / Ruso / Japonés

Modo TV	PAL / NTSC
Frecuencia	50 Hz / 60 Hz
Configuración de lámpara	Apagar / Encender
Rotación de imagen	Apagar / Encender
Retroiluminación	Apagar / 1 minuto / 2 minutos / 3 minutos / 5 minutos
Formato	Cancelar / OK
Configuración por defecto	Cancelar / OK
Versión	Versión de software

Para grabar vídeos:

1. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
2. Inserte el conector USB del cargador del coche en la conexión USB del dispositivo. Conecte el cargador del coche a la conexión del cargador de coche de su vehículo.
3. Monte el dispositivo en el parabrisas con el soporte para el parabrisas.
4. Encienda el dispositivo.
5. Ajuste el modo de vídeo.
6. Ajuste la configuración correcta con el menú.
7. Grabe el vídeo.

Modo de reproducción

MENÚ	
Borrar	Eliminar actual / Eliminar todos
Proteger	Bloquear actual / Desbloquear actual / Bloquear todos / Desbloquear todos
Presentación	2 / 5 / 8

Para reproducir fotografías o vídeos:

1. Encienda el dispositivo.
2. Ajuste el modo de reproducción.
3. Reproduzca las fotografías o los vídeos.

Botón de reinicio

Para reiniciar el dispositivo, utilice un alfiler o un clip para presionar y mantener presionado el botón de reinicio durante 3 segundos.

Cámara de ordenador

Para utilizar el dispositivo como una cámara de ordenador, conecte éste al ordenador utilizando un cable USB.

Datos técnicos

Pantalla	Pantalla TFT LCD (1,5")
Sensor de imagen	HR CMOS
Memoria externa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formato de archivo fotográfico	JPEG
Formato de archivo de vídeo	AVI / MOV
Audio	Micrófono / altavoz incorporado
Versión de USB	USB 2.0
Batería	Batería recargable de iones de litio incorporada

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.
- Use únicamente el cargador de coche suministrado.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.

Eliminación



- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Documentos

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

SAS-CARCAM10

DVR de voiture

Description





Le DVR de voiture est un appareil monté sur le pare-brise de votre véhicule afin de prendre des photos, enregistrer des vidéos et lire ces photos et vidéos.

1. Écran
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton mode
4. Bouton OK
5. Bouton de menu
6. Bouton haut
7. Bouton bas
8. Objectif
9. Lampe infrarouge
10. Connexion USB
11. Logement de carte mémoire (microSD / TransFlash)
12. Haut-parleur
13. Microphone
14. Bouton de réinitialisation
15. Chargeur de voiture
16. Indicateur de charge
17. Connecteur USB
18. Support de pare-brise

Boutons

Marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour éteindre l'appareil. Mode photo / Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour allumer / éteindre la lampe infrarouge.
Mode	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode photo, vidéo ou lecture.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Mode menu : Appuyez sur le bouton pour confirmer. Mode photo : Appuyez sur le bouton pour prendre des photos. Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour enregistrer des vidéos. Mode lecture : Appuyez sur le bouton pour lire de vidéos et afficher des photos.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> Mode photo / Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour entrer / sortir du menu. Mode lecture : Appuyez sur le bouton pour supprimer ou protéger les fichiers.
Haut	<ul style="list-style-type: none"> Mode menu : Appuyez sur le bouton pour monter dans le menu. Mode photo / Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour zoomer en avant. Mode lecture : Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.
Bas	<ul style="list-style-type: none"> Mode menu : Appuyez sur le bouton pour descendre dans le menu. Mode photo / Mode vidéo : Appuyez sur le bouton pour zoomer en arrière. Mode lecture : Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.

Mode photo












Symboles			
	Mode photo		Indicateur de niveau de batterie
	Connexion au chargeur de voiture		Carte mémoire : microSD / TransFlash

Menu	
Mode de capture	Simple / Tempo 2s / Tempo 5s / Tempo 10s
Résolution	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Séquence	Arrêt / Marche
Qualité	Fine / Normale / Économie
Netteté	Forte / Normale / Douce
Équilibre des blancs	Auto / Lumière du jour / Nuageux / Tungstène / Fluorescent
Couleur	Couleur / Noir&Blanc / Sépia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposition	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Détection de visage	Arrêt / Détection de visage / Détection de souris
Anti-tremblement	Arrêt / Marche
Révision rapide	Arrêt / 2 Secondes / 5 Secondes
Datation	Arrêt / Date / Date/Heure

Prise de photos :

1. Insérez une carte mémoire dans le logement prévu.
2. Insérez le connecteur USB du chargeur de voiture dans la connexion USB de l'appareil. Connectez le chargeur de voiture à la connexion de chargeur de votre véhicule.
3. Montez l'appareil sur le pare-brise avec le support de pare-brise.
4. Allumez l'appareil.
5. Réglez le mode photo.
6. Définissez les réglages corrects avec le menu.
7. Prenez la photo.

Mode vidéo

Symboles			
	Mode vidéo		Protection de fichier
	Indicateur de niveau de batterie		Enregistrement en boucle
	Connexion au chargeur de voiture		Indicateur de lampe infrarouge
	Détection de mouvement		Indicateur de microphone
	Exposition		Indicateur de fonctionnement
	Carte mémoire : microSD / TransFlash		

Menu	
VIDÉO	
Résolution	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Enregistrement en boucle	Arrêt / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
Exposition	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Détection de mouvement	Arrêt / Marche
Enregistrement audio	Arrêt / Marche
Datation	Arrêt / Marche
Capteur G	Arrêt / Bas / Moyen / Haut
CONFIGURATION	
Infos de carte	Nom / Taille / Libre (Mémoire)
Date / Heure	Date / Heure
Arrêt auto	Arrêt / Marche
Son de bip	Arrêt / Marche
Langue	Anglais / Français / Espagnol / Allemand / Italien / Chinois simplifié / Chinois traditionnel / Russe / Japonais

Mode TV	PAL / NTSC
Fréquence	50 Hz / 60 Hz
Réglage de lampe	Arrêt / Marche
Rotation d'image	Arrêt / Marche
Rétroéclairage	Arrêt / 1 Minute / 2 Minutes / 3 Minutes / 5 Minutes
Format	Annuler / OK
Réglage par défaut	Annuler / OK
Version	Version logicielle

Enregistrement de vidéos :

1. Insérez une carte mémoire dans le logement prévu.
2. Insérez le connecteur USB du chargeur de voiture dans la connexion USB de l'appareil. Connectez le chargeur de voiture à la connexion de chargeur de votre véhicule.
3. Montez l'appareil sur le pare-brise avec le support de pare-brise.
4. Allumez l'appareil.
5. Réglez le mode vidéo.
6. Définissez les réglages corrects avec le menu.
7. Enregistrez la vidéo.

Mode de reproduction

Menu	
Supprimer	Supprimer actuel / Supprimer tout
Protéger	Verrouiller actuel / Déverrouiller actuel / Verrouiller tout / Déverrouiller tout
Diaporama	2 / 5 / 8

Lecture de photos ou de vidéos :

1. Allumez l'appareil.
2. Réglez le mode de lecture.
3. Lisez les photos ou les vidéos.

Bouton de réinitialisation

Pour réinitialiser l'appareil, utilisez une petite aiguille ou un trombone afin d'appuyer sur le bouton de réinitialisation sans relâcher pendant 3 secondes.

Caméra d'ordinateur

Pour utiliser l'appareil comme une caméra d'ordinateur, connectez l'appareil à l'ordinateur avec un câble USB.

Caractéristiques techniques

Écran	TFT LCD (1,5")
Capteur d'image	HR CMOS
Mémoire externe	microSD / TransFlash (≤ 32 Go)
Format de fichier photo	JPEG
Format de fichier vidéo	AVI / MOV
Audio	Microphone / haut-parleur intégré
Version USB	USB 2.0
Batterie	Batterie Li-ion rechargeable intégrée

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- Utilisez uniquement le chargeur de voiture fourni.

Nettoyage et maintenance

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Mise au rebut



- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Documents

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente. La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

Avertissement

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

SAS-CARCAM10

DVR per auto

Descrizione





Il DVR per auto è un dispositivo montato sul parabrezza del veicolo per scattare foto, registrare video e riprodurre foto e video.

1. Display
2. Pulsante accensione/spegnimento
3. Pulsante modalità
4. Pulsante OK
5. Pulsante menu
6. Pulsante su
7. Pulsante giù
8. Obiettivo
9. Lampada a infrarossi
10. Connessione USB
11. Slot memory card (microSD / TransFlash)
12. Altoparlante
13. Microfono
14. Pulsante di Reset
15. Caricabatterie per auto
16. Indicatore di ricarica
17. Connettore USB
18. Supporto per parabrezza

Pulsanti

Accensione/ spegnimento	<ul style="list-style-type: none"> • Premere questo pulsante per accendere il dispositivo. Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per spegnere il dispositivo. • Modalità foto / Modalità video: Premere questo pulsante per accendere o spegnere la lampada a infrarossi.
Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • Premere questo pulsante per selezionare la modalità foto, video o riproduzione.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Modalità menu: Premere questo pulsante per confermare. • Modalità foto: Premere questo pulsante per scattare foto. • Modalità video: Premere il pulsante per registrare video. • Modalità di riproduzione: Premere il pulsante per riprodurre foto e video.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Modalità foto / Modalità video: Premere questo pulsante per accedere al menu o uscirvi. • Modalità di riproduzione: Premere questo pulsante per eliminare o proteggere i file.
Su	<ul style="list-style-type: none"> • Modalità menu: Premere questo pulsante per spostarsi verso l'alto nel menu • Modalità foto / Modalità video: Premere questo pulsante per ingrandire. • Modalità di riproduzione: Premere questo pulsante per aumentare il volume.
Giù	<ul style="list-style-type: none"> • Modalità menu: Premere questo pulsante per spostarsi verso il basso nel menu. • Modalità foto / Modalità video: Premere questo pulsante per ridurre l'ingrandimento. • Modalità di riproduzione: Premere questo pulsante per diminuire il volume.

Modalità foto












Simboli			
	Modalità foto		Indicatore di batteria
	Collegamento al caricabatterie per auto		Scheda di memoria: microSD / TransFlash

Menu	
Modalità di acquisizione	Singola / Timer 25 / Timer 55 / Timer 105
Risoluzione	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequenza	Off / On
Qualità	Elevata / Normale / Economica
Nitidezza	Elevata / Normale / Bassa
Bilanciamento del bianco	Auto / Giorno / Nuvoloso / Tungsteno / Fluorescente
Colori	Colori / Bianco e nero / Seppia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Esposizione	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Rilevamento volto	Off / Rilevamento volto / Rilevamento sorriso
Antivibrazioni	Off / On
Revisione rapida	Off / 2 Secondi / 5 Secondi
Timbro data	Off / Data / Data/Ora

Per scattare foto:

1. Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot.
2. Inserire il connettore USB del caricabatterie da auto nel connettore USB del dispositivo Collegare il caricabatterie alla relativa presa del veicolo.
3. Installare il dispositivo sul parabrezza con l'apposito supporto.
4. Accendere il dispositivo.
5. Impostare la modalità foto.
6. Configurare le impostazioni corrette tramite il menu.
7. Scattare una foto.

Modalità video

Simboli			
	Modalità video		Protezione file
	Indicatore di batteria		Registrazione a ciclo
	Collegamento al caricabatterie per auto		Indicatore della lampada a infrarossi
	Rilevamento movimento		Indicatore microfono
	Esposizione		Spia di funzionamento
	Scheda di memoria: microSD / TransFlash		

Menu	
VIDEO	
Risoluzione	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Registrazione a ciclo	Off / 3 Minuti / 5 Minuti / 10 Minuti
Esposizione	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Rilevamento movimento	Off / On
Audio registrazione	Off / On
Timbro data	Off / On
Sensore G	Off / Basso / Medio / Alto
IMPOSTAZIONI	
Info scheda	Nome / Dimensione / Spazio libero (Memoria)
Data / Ora	Data / Ora
Spegnimento automatico	Off / On
Avviso acustico	Off / On
Lingua	Inglese / Francese / Spagnolo / Tedesco / Italiano / Cinese semplificato / Cinese tradizionale / Russo / Giapponese

Modalità TV	PAL / NTSC
Frequenza	50 Hz / 60 Hz
Impostazioni lampada	Off / On
Rotazione immagine	Off / On
Retroilluminazione	Off / 1 Minuto / 2 Minuti / 3 Minuti / 5 Minuti
Formato	Annulla / OK
Impostazione predefinita	Annulla / OK
Versione	Versione software

Per registrare video:

1. Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot.
2. Inserire il connettore USB del caricabatterie da auto nel connettore USB del dispositivo Collegare il caricabatterie alla relativa presa del veicolo.
3. Installare il dispositivo sul parabrezza con l'apposito supporto.
4. Accendere il dispositivo.
5. Impostare la modalità video.
6. Configurare le impostazioni corrette tramite il menu.
7. Registrare il video.

Modalità di riproduzione

Menu	
Elimina	Eliminare l'elemento attuale / Eliminare tutti gli elementi
Proteggi	Bloccare l'elemento attuale / Sbloccare l'elemento attuale / Bloccare tutti gli elementi / Sbloccare tutti gli elementi
Presentazione	2 / 5 / 8

Per riprodurre foto o video:

1. Accendere il dispositivo.
2. Impostare la modalità di riproduzione.
3. Riprodurre le foto o i video.

Pulsante di Reset

Per reimpostare il dispositivo, usare un ago sottile o una graffetta e tenere premuto il pulsante di reset per 3 secondi.

Videocamera del computer

Per utilizzare il dispositivo come una videocamera per computer, collegare il dispositivo al computer tramite il cavo USB.

Dati tecnici

Display	TFT LCD (1,5")
Sensore immagine	HR CMOS
Memoria esterna	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formato file foto	JPEG
Formato file video	AVI / MOV
Audio	Microfono / altoparlante integrati
Versione USB	USB 2.0
Batteria	Batteria a ioni di litio ricaricabile integrata

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie per auto in dotazione.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Smaltimento



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Documenti

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

SAS-CARCAM10

DVR para automóvel

Descrição





O DVR para automóvel é um dispositivo que é montado no pára-brisas do seu veículo para tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir fotografias e vídeos.

1. Visor
2. Botão ligar/desligar
3. Botão de modo
4. Botão OK
5. Botão de menu
6. Botão para cima
7. Botão para baixo
8. Objectiva
9. Lâmpada de infravermelhos
10. Ligação USB
11. Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)
12. Altifalante
13. Microfone
14. Botão repor
15. Carregador para automóvel
16. Indicador de carregamento
17. Conector USB
18. Suporte para pára-brisas

Botões

Ligar/desligar	<ul style="list-style-type: none"> • Prima o botão para ligar o dispositivo. Prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para desligar o dispositivo. • Modo de fotografia/modo de vídeo: Prima o botão para ligar ou desligar a lâmpada de infravermelhos.
Modo	<ul style="list-style-type: none"> • Prima o botão para seleccionar o modo de fotografia, o modo de vídeo ou o modo de reprodução.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menu: Prima o botão para confirmar. • Modo de fotografia: Prima o botão para tirar fotografias. • Modo de vídeo: Prima o botão para gravar vídeos. • Modo de reprodução: Prima o botão para reproduzir fotografias e vídeos.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de fotografia/modo de vídeo: Prima o botão para aceder ao menu ou sair do mesmo. • Modo de reprodução: Prima o botão para eliminar ou proteger os ficheiros.
Para cima	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menu: Prima o botão para subir no menu. • Modo de fotografia/modo de vídeo: Prima o botão para ampliar a imagem. • Modo de reprodução: Prima o botão para aumentar o volume.
Para baixo	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de menu: Prima o botão para descer no menu. • Modo de fotografia/modo de vídeo: Prima o botão para reduzir a imagem. • Modo de reprodução: Prima o botão para reduzir o volume.

Modo de fotografia












Símbolos			
	Modo de fotografia		Indicador de bateria
	Ligação ao carregador para automóvel		Cartão de memória: microSD / TransFlash

Menu	
Modo de captura	Disparo único / Temporizador 2s / Temporizador 5s / Temporizador 10s
Resolução	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequência	Desligado / Ligado
Qualidade	Fina / Normal / Economia
Nitidez	Forte / Norma / Suave
Equilíbrio de brancos	Auto / Diurno / Nebuloso / Tungsténio / Fluorescente
Cor	Cor / Preto&Branco / Sépia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposição	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Deteção de rosto	Desligado / Deteção de rosto / Deteção de sorriso
Anti-vibração	Desligado / Ligado
Análise rápida	Desligado / 2 segundos / 5 segundos
Impressão da data	Desligado / Data / Data/Hora

Para tirar fotografias:

1. Insira um cartão de memória na respectiva ranhura.
2. Insira o conector USB do carregador para automóvel na ligação USB do dispositivo. Ligue o carregador para automóvel à respectiva ligação no seu veículo.
3. Monte o dispositivo no pára-brisas utilizando o respectivo suporte.
4. Ligue o dispositivo.
5. Configure o modo de fotografia.
6. Configure as definições correctas utilizando o menu.
7. Tire a fotografia.

Modo de vídeo

Símbolos			
	Modo de vídeo		Proteção de ficheiros
	Indicador de bateria		Gravação em ciclo
	Ligação ao carregador para automóvel		Indicador da lâmpada de infravermelhos
	Deteção de movimento		Indicador de microfone
	Exposição		Indicador de funcionamento
	Cartão de memória: microSD / TransFlash		

Menu	
VIDEO	
Resolução	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Gravação em ciclo	Desligado / 3 minutos / 5 minutos / 10 minutos
Exposição	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Deteção de movimento	Desligado / Ligado
Gravar áudio	Desligado / Ligado
Impressão da data	Desligado / Ligado
G-Sensor	Desligado / Baixo / Médio / Alto
CONFIGURAÇÃO	
Informação do cartão	Nome / Tamanho / Livre (Memória)
Data / Hora	Data / Hora
Alimentação auto desligada	Desligado / Ligado
Sinal sonoro	Desligado / Ligado
Idioma	Inglês / Francês / Espanhol / Alemão / Italiano / Chinês simplificados / Chinês tradicional / Russo / Japonês

Modo de televisão	PAL / NTSC
Frequência	50 Hz / 60 Hz
Configuração da lâmpada	Desligado / Ligado
Rotação da imagem	Desligado / Ligado
Retroluminação	Desligado / 1 minuto / 2 minutos / 3 minutos / 5 minutos
Formato	Cancelar / OK
Predefinição	Cancelar / OK
Versão	Versão do software

Para gravar vídeos:

1. Insira um cartão de memória na respectiva ranhura.
2. Insira o conector USB do carregador para automóvel na ligação USB do dispositivo. Ligue o carregador para automóvel à respectiva ligação no seu veículo.
3. Monte o dispositivo no pára-brisas utilizando o respectivo suporte.
4. Ligue o dispositivo.
5. Configure o modo de vídeo.
6. Configure as definições correctas utilizando o menu.
7. Grave o vídeo.

Modo de reprodução

Menu	
Eliminar	Eliminar actual / Eliminar todas
Proteger	Bloquear actual / Desbloquear actual / Bloquear todas / Desbloquear todas
Apresentação de diapositivos	2 / 5 / 8

Para reproduzir fotografias ou vídeos:

1. Ligue o dispositivo.
2. Configure o modo de reprodução.
3. Reproduza as fotografias ou vídeos.

Botão repôr

Para repor o dispositivo, utilize uma pequena agulha ou clipe de papel para premir e manter premido o botão repôr durante 3 segundos.

Câmara do computador

Para utilizar o dispositivo como uma câmara de computador, ligue o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB.

Dados técnicos

Visor	TFT LCD (1,5")
Sensor de imagem:	HR CMOS
Memória externa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formato do ficheiro de fotografia	JPEG
Formato do ficheiro de vídeo	AVI / MOV
Áudio	Microfone/altifalante incorporados
Versão USB	USB 2.0
Bateria	Bateria de iões de lítio recarregável

Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Utilize apenas o carregador para automóvel fornecido.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.

Eliminação



- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Documentos

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

SAS-CARCAM10

Car DVR

Beskrivelse





Car DVR er et apparat, som monteres på forruden i dit køretøj, så du kan tage foto, optage videoer og vise foto og videoer.

1. Visning
2. Tænd/sluk-knap
3. Tilstandsknap
4. OK-knap
5. Menuknap
6. Op-knap
7. Ned-knap
8. Linse
9. Infrarød lampe
10. USB-tilslutning
11. Slot til hukommelseskort (microSD / TransFlash)
12. Højttaler
13. Mikrofon
14. Knappen nulstil
15. Biloplader
16. Opladerindikator
17. USB-stikforbindelse
18. Forrudemontering

Knapper

Tænd/sluk	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på knappen for at tænde for enheden. Tryk og hold knappen nede i 2 sekunder for at slukke enheden. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at tænde eller slukke for den infrarøde lampe.
Tilstand	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på knappen for at vælge foto-tilstanden, video-tilstanden eller afspilningstilstanden.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bekræfte. Foto-tilstand: Tryk på knappen for at tage foto. Video-tilstand: Tryk på knappen for at optage videoer. Afspilningstilstand: Tryk på knappen for at afspille foto og videoer.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at åbne eller forlade menuen. Afspilningstilstand: Tryk på knappen for at slette eller gemme filer.
Op	<ul style="list-style-type: none"> Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bevæge dig op i menuen. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at zoome ind. Afspilningstilstand: Tryk på knappen for at øge lydstyrken.
Ned	<ul style="list-style-type: none"> Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bevæge dig ned i menuen. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at zoome ud. Afspilningstilstand: Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.

Foto-tilstand












Symboler			
	Foto-tilstand		Batteriindikator
	Tilslutning til biloplader		Hukommelseskort microSD / TransFlash

MENU	
Fasthold-tilstand	Enkelt / 2S Timer / 5S Timer / 10S Timer
Opløsning	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekvens	Tænd / Sluk
Kvalitet	Fin / Normal / Økonomi
Skarphed	Stærk / Normal / Svag
Hvidbalance	Auto / Dagslys / Skyet / Wolfram / Fluorescens
Farve	Farve / Sort-hvid / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Eksposering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Ansigtsgenkendelse	Fra / Ansigtsgenkendelse / Smilgenkendelse
Anti-rystning	Tænd / Sluk
Hurtig genvisning	Fra / 2 sekunder / 5 sekunder
Datostempel	Fra / Dato / Dato/Tid

Sådan tager du billeder:

1. Sæt i hukommelseskort i slottet til hukommelseskort.
2. Sæt bilopladerens USB-stikforbindelse i apparatets USB-forbindelse. Tilslut bilopladeren til bilopladerforbindelsen i dit køretøj.
3. Monter apparatet på forruden ved hjælp af monteringsanordningen.
4. Tænd for apparatet.
5. Vælg foto-tilstanden.
6. Vælg de passende indstillinger ved hjælp af menuen.
7. Tag billedet.

Video-tilstand

Symboler			
	Video-tilstand		Filbeskyttelse
	Batterindikator		Loop-optagelse
	Tilslutning til biloplader		Infrarød lampeindikator
	Bevægelsessporing		Mikrofonindikator
	Eksposering		Funktionsindikator
	Hukommelseskort microSD / TransFlash		

MENU	
VIDEO	
Opløsning	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loop-optagelse	Fra / 3 minutter / 5 minutter / 10 minutter
Eksposering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Bevægelsessporing	Tænd / Sluk
Lydoptagelse	Tænd / Sluk
Datostempel	Tænd / Sluk
G-sensor	Fra / Lav / Medium / Høj
INDSTILLING	
Kortoplysninger	Navn / Størrelse / Ledig (hukommelse)
Dato / Tid	Dato / Tid
Auto slukning	Tænd / Sluk
Biplyd	Tænd / Sluk
Sprog	Engelsk / Fransk / Spansk / Tysk / Italiensk / Forenklet kinesisk / Traditionel kinesisk / Russisk / Japansk

TV-tilstand	PAL / NTSC
Frekvens	50 Hz / 60 Hz
Lampeindstilling	Tænd / Sluk
Billedrotation	Tænd / Sluk
Baggrundslys	Fra / 1 minut / 2 minutter / 3 minutter / 5 minutter
Format	Slet / OK
Standardindstilling	Slet / OK
Version	Software-version

Sådan optager du videoer:

1. Sæt i hukommelseskort i slottet til hukommelseskort.
2. Sæt bilopladerens USB-stikforbindelse i apparatets USB-forbindelse. Tilslut bilopladeren til bilopladerforbindelsen i dit køretøj.
3. Monter apparatet på forruden ved hjælp af monteringsanordningen.
4. Tænd for apparatet.
5. Vælg video-tilstanden.
6. Vælg de passende indstillinger ved hjælp af menuen.
7. Optag videoen.

Afspilningstilstand

MENU	
Slet	Slet aktuel / Slet alle
Beskyt	Lås aktuel / Lås aktuel op / Lås alle / Lås alle op
Dias-show	2 / 5 / 8

Til afspilning af foto eller videoer:

1. Tænd for apparatet.
2. Vælg afspilningstilstanden.
3. Afspil foto eller videoer.

Knappen nulstil

Du skal bruge en tynd nål eller papirclips til at nulstille apparatet. Tryk og hold nulstillingsknappen i 3 sekunder med nålen eller clipsen.

Computerkamera

Du skal tilslutte apparatet til computeren ved hjælp af en USB-forbindelse, hvis du ønsker at bruge det som computerkamera.

Tekniske data

Visning	TFT LCD (1,5")
Billedsensor	HR CMOS
Ekstern hukommelse	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Foto-filformat	JPEG
Video-filformat	AVI / MOV
Audio	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget genopladeligt Li-ion-batteri

Sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis appaetet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.
- Apparatet er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke apparatet udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug kun den medfølgende biloplader.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Gør ikke apparatet rent indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.
- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Bortskaffelse



- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dokumenter

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

SAS-CARCAM10

Bil-DVR

Beskrivelse





Bil-DVR-en er en enhet som er montert på frontruten på bilen for å ta bilder, gjøre videoopptak og spille av bilder og videoer.

1. Display
2. På/av-knapp
3. Modusknapp
4. OK-knapp
5. Menyknapp
6. Opp-knapp
7. Ned-knapp
8. Linse
9. Infrarød lampe
10. USB-tilkobling
11. Minnekortspor (microSD / TransFlash)
12. Høytaler
13. Mikrofon
14. Tilbakestillingsknapp
15. Billader
16. Ladeindikator
17. USB-kontakt
18. Frontrutemontering

Knapper

På/av	<ul style="list-style-type: none"> Trykk på knappen for å slå på enheten. Trykk og hold knappen i 2 sekunder for å slå av enheten. Fotomodus / Videomodus: Trykk på knappen for å slå den infrarøde lampen på eller av.
Modus	<ul style="list-style-type: none"> Trykk på knappen for å velge fotomodus, videomodus eller avspillingsmodus.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Menymodus: Trykk knappen for å bekrefte. Fotomodus: Trykk knappen for å ta bilder. Videomodus: Trykk knappen for å gjøre videoopptak. Avspillingsmodus: Trykk knappen for å spille av bilder og videoer.
MENY	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus / Videomodus: Trykk på knappen for å åpne eller lukke menyen. Avspillingsmodus: Trykk på knappen for å slette eller beskytte filer.
OPP	<ul style="list-style-type: none"> Menymodus: Trykk på knappen for flytte opp i menyen. Fotomodus / Videomodus: Trykk knappen for å zoome inn. Avspillingsmodus: Trykk på knappen for å øke volumet.
NED	<ul style="list-style-type: none"> Menymodus: Trykk på knappen for flytte ned i menyen. Fotomodus / Videomodus: Trykk knappen for å zoome ut. Avspillingsmodus: Trykk på knappen for å redusere volumet.

Fotomodus












Symboler			
	Fotomodus		Batterindikator
	Tilkobling til billaderen		Minnekort: microSD / TransFlash

MENY	
Scannemodus	Enkel / 25 tidtaker / 55 tidtaker / 105 tidtaker
Oppløsning	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekvens	Av / På
Kvalitet	God / Normal / Økonomisk
Skarphet	Stert / Normal / Myk
Hvitbalanse	Auto / Dagslys / Overskyet / Wolfram / Fluorescerende
Farge	Farge / Sort og hvit / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Eksposering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Ansiktsgjenkjenneelse	Av / Ansiktsgjenkjenneelse / Smilgjenkjenneelse
Antiristing	Av / På
Rask gjennomgang	Av / 2 sekunder / 5 sekunder
Datostempel	Av / Dato / Dato/tid

For å ta bilder:

1. Sett et minnekort inn i minnekortsporet.
2. Sett USB-kontakten til billaderen inn i USB-tilkoblingen på enheten. Koble billaderen til billadertilkoblingen til kjøretøyet.
3. Monter enheten på frontruten ved bryk av frontrutemonteringen.
4. Slå på enheten.
5. Velg fotomodus.
6. Velg riktige innstillinger ved bruk av menyen.
7. Ta bildet.

Videomodus

Symboler			
	Videomodus		Filbeskyttelse
	Batterindikator		Loop-opptak
	Tilkobling til billaderen		Infrarød lampeindikator
	Bevegelsesdeteksjon		Mikrofonindikator
	Eksposering		Driftsindikator
	Minnekort: microSD / TransFlash		

MENY	
VIDEO	
Opplysning	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loop-opptak	Av / 3 minutter / 5 minutter / 10 minutter
Eksposering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Bevegelsesdeteksjon	Av / På
Lydopptak	Av / På
Datestempel	Av / På
G-Sensor	Av / Lav / Medium / Høy
OPPSETT	
Kortinfo	Navn / Størrelse / Ledig (Minne)
Dato / Tid	Dato / Tid
Automatisk utkopling	Av / På
Pipelyd	Av / På
Språk	Engelsk / Fransk / Spansk / Tysk / Italiensk / Forenklet Kinesisk / Tradisjonell Kinesisk / Russisk / Japansk

TV-modus	PAL / NTSC
Frekvens	50 Hz / 60 Hz
Lampeinnstilling	Av / På
Bilderotering	Av / På
Baklys	Av / 1 minutt / 2 minutter / 3 minutter / 5 minutter
Format	Avbryt / OK
Standardinnstilling	Avbryt / OK
Versjon	Programwareversjon

For å gjøre videoopptak:

1. Sett et minnekort inn i minnekortsporet.
2. Sett USB-kontakten til billaderen inn i USB-tilkoblingen på enheten. Koble billaderen til billadertilkoblingen til kjøretøyet.
3. Monter enheten på frontruten ved bryk av frontrutemonteringen.
4. Slå på enheten.
5. Velg videomodus.
6. Velg riktige innstillinger ved bruk av menyen.
7. Ta opp video.

Avspillingsmodus

MENY	
Slett	Slett gjeldende / Slett alle
Beskytt	Lås gjeldende / Lås opp gjeldende / Lås alle / Lås opp alle
Bildefremvisning	2 / 5 / 8

For å spille av bilder eller videoer:

1. Slå på enheten.
2. Velg avspillingsmodus.
3. Spill av bilder eller videoer.

Tilbakestillingsknapp

For å nullstille enheten, må du bruke en liten nål eller en binders til å trykke og holde inne nullstillingsknappen i 3 sekunder.

Datakamera

For å bruke enheten som et data kamera, kobler du enheten til datamaskinen med en USB-kabel.

Tekniske data

Display	TFT LCD (1,5")
Bildesensor:	HR CMOS
Ekstern minne:	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Bildeformat	JPEG
Videoformat	AVI / MOV
Lyd	Innebygget mikrofon / høyttaler
USB-versjon	USB 2.0
Batteri	Innebygget oppladbart litiumbatteri

Sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Bruk kun den medfølgende billader.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.

Avhending



- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dokumenter

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

SAS-CARCAM10

Bil-DVR

Beskrivning





Bil-DVR:n är en enhet som monteras på ditt fordon's vindruta för att ta foton, spela in videor och för att visa foton och videor.

1. Display
2. På/av-knapp
3. Läges-knapp
4. OK-knapp
5. Menyknapp
6. Upp-knapp
7. Ner-knapp
8. Lins
9. Infraröd lamp
10. USB-anslutning
11. Minneskortplats (microSD / TransFlash)
12. Högtalare
13. Mikrofon
14. Återställningsknapp
15. Billaddare
16. Laddningsindikator
17. Kontaktdon för USB
18. Montering för vindruta

Knappar

På/av	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på knappen för att sätta på enheten. Tryck och håll inne knappen i 2 sekunder för att stänga av enheten. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av den infraröda lampen.
Läge	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på knappen för att välja fotoläge, videoläge eller uppspelningsläge.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Menyläge: Tryck på knappen för att bekräfta. Fotoläge: Tryck på knappen för att ta foton. Videoläge: Tryck på knappen för att spela in videor. Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att visa foton och videor.
Meny	<ul style="list-style-type: none"> Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att öppna eller stänga menyn. Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att radera eller skydda filer.
Upp	<ul style="list-style-type: none"> Menyläge: Tryck på knappen för att bläddra uppåt eller neråt i menyn. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att zooma in. Uppspelningsläge: Tryck på den här knappen för att öka volymen.
Ner	<ul style="list-style-type: none"> Menyläge: Tryck på knappen för att bläddra neråt i menyn. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att zooma ut. Uppspelningsläge: Tryck på den här knappen för att minska volymen.

Fotoläge












Symboler	
	Fotoläge
	Batteriindikator
	Anslutning till billaddaren
	Minneskort microSD / TransFlash

Meny	
Bildtagningsläge	Enkel / 2s Timer / 5s Timer / 10s Timer
Upplösning	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekvens	Av / På
Kvalitet	Utmärkt / Normal / Ekonomi
Skärpa	Hård / Normal / Mjuk
Vitbalans	Auto / Dagsljus / Molnigt / Glödlampa / Lysrör
Färg	Färg / Svart-vit / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exponering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Ansiktsdetektering	Av / Ansiktsdetektering / Leendedetektering
Anti-skak	Av / På
Snabbgranskning	Av / 2 Sekunder / 5 Sekunder
Datumstämpel	Av / Datum / Datum/Tid

För att ta foton:

1. Sätt i ett minneskort i minneskortsplatsen.
2. Sätt i billaddarens USB-kontaktdon i enhetens USB-anslutning. Anslut billaddaren till anslutningen för billaddare i ditt fordon.
3. Montera enheten på vindrutan med hjälp av monteringsenheten för vindruta.
4. Sätt på enheten.
5. Välj fotoläget.
6. Välj rätt inställningar med hjälp av menyn.
7. Ta foton.

Videoläge

Symboler			
	Videoläge		Färdig
	Batterindikator		Loopad inspelning
	Anslutning till biladdaren		Indikator för infraröd lampa
	Rörelsedetektor		Mikrofonindikator
	Exponering		Driftsindikator
	Minneskort microSD / TransFlash		

Meny	
VIDEO	
Upplösning	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Loopad inspelning	Av / 3 Minuter / 5 Minuter / 10 Minuter
Exponering	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Rörelsedetektor	Av / På
Ljudinspelning	Av / På
Datumstämpel	Av / På
G-Sensor	Av / Låg / Medium / Hög
INSTÄLLNINGAR	
Kortinfo	Namn / Storlek / Ledigt (Minne)
Datum / Tid	Datum / Tid
Automatiskt avstängning	Av / På
Pipljud	Av / På
Språk	Engelska / Franska / Spanska / Tyska / Italienska / Förenklad kinesiska / Traditionell kinesiska / Ryska / Japanska

TV-läge	PAL / NTSC
Frekvens	50 Hz / 60 Hz
Lampinställning	Av / På
Bildrotation	Av / På
Bakgrundslyd	Av / 1 Minut / 2 Minuter / 3 Minuter / 5 Minuter
Format	Avbryt / OK
Standardinställning	Avbryt / OK
Version	Mjukvaruversion

Spela in video:

1. Sätt i ett minneskort i minneskortsplatsen.
2. Sätt i biladdarens USB-kontakt i enhetens USB-anslutning. Anslut biladdaren till anslutningen för biladdare i ditt fordon.
3. Montera enheten på vindrutan med hjälp av monteringsenheten för vindrutor.
4. Sätt på enheten.
5. Välj videoläget.
6. Välj rätt inställningar med hjälp av menyn.
7. Spela in video.

Uppspelningsläge

Meny	
Radera	Radera nuvarande / Radera alla
Skydda	Lås nuvarande / Lås upp nuvarande / Lås alla / Lås upp alla
Bildspel	2 / 5 / 8

För att visa bilder eller videor:

1. Sätt på enheten.
2. Välj videoläget.
3. Visa fotoa eller videorna.

Återställningsknapp

För att återställa enheten, använd en lite nål eller ett gem för att trycka och hålla in återställningsknappen i 3 sekunder.

Datorkamera

För att använda enheten som en datorkamera, anslut enheten till datorn genom att använda en USB-kabel.

Tekniska data

Display	TFT LCD (1,5")
Bildsensor	HR CMOS
Externt minne	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Foto filformat	JPEG
Video filformat	AVI / MOV
Ljud	Inbyggd mikrofon / högtalare
USB-version	USB 2.0
Batteri	Inbyggd laddningsbart Li-ion-batteri

Säkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig teknikern när service behövs.
- Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.
- Använd endast medföljande billaddare.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Kassering



- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Dokument

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkringen om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

SAS-CARCAM10

DVR autoon

Kuvaus





Autoon tarkoitettu DVR asennetaan tuulilasiin, josta se voi ottaa kuvia, tallentaa videoita ja esittää valokuvia ja videoita.

- Näyttö
- Virtapainike
- Tilapainike
- OK-painike
- Valikkopainike
- Ylös-painike
- Alas-painike
- Objektiivi
- Infrapunavalvo
- USB-liitäntä
- Muistikorttipaikka (microSD / TransFlash)
- Kovaaäninen
- Mikrofoni
- Uudelleenasetuspainike
- Autolaturi
- Latauksen merkkivalo
- USB-liitin
- Tuulilasikiinnike

Painikkeet

Virta	<ul style="list-style-type: none"> Kytke laitteeseen virta painamalla tätä painiketta. Paina 2 sekuntia sammuttaaksesi laitteen. Valokuvatila / Videotila: Kytke infrapunavalvo päälle ja pois painamalla tätä painiketta.
Tila	<ul style="list-style-type: none"> Paina painiketta valitaksesi valokuvatila, videotila tai toistotila.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Valikkotila: Paina painiketta vahvistaaksesi. Valokuvatila: Paina painiketta ottaaksesi kuvia. Videotila: Paina painiketta tallentaaksesi videoita. Toistotila: Paina painiketta esittääksesi valokuvia ja videoita.
Valikko	<ul style="list-style-type: none"> Valokuvatila / Videotila: Paina painiketta siirtyäksesi valikkoon tai poistuaksesi sieltä. Toistotila: Paina painiketta poistaaksesi tai suojataksesi tiedostoja.
Ylös	<ul style="list-style-type: none"> Valikkotila: Paina painiketta siirtyäksesi valikossa ylöspäin. Valokuvatila / Videotila: Paina painiketta lähentääksesi kuvaa. Toistotila: Paina painiketta lisätäksesi äänenvoimakkuutta.
Alas	<ul style="list-style-type: none"> Valikkotila: Paina painiketta siirtyäksesi valikossa alaspäin. Valokuvatila / Videotila: Paina painiketta loitontaaksesi kuvaa. Toistotila: Paina painiketta pienentääksesi äänenvoimakkuutta.

Valokuvatila












Symbolit			
	Valokuvatila		Akun virtatason merkkivalo
	Autolaturin liitäntä		Muistikortti: microSD / TransFlash

Valikko	
Kaappausaika	Yksi / 25 ajastin / 55 ajastin / 105 ajastin
Resoluutio	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Järjestys	Pois / Päällä
Laatu	Hieno / Normaali / Säästö
Terävyys	Vahva / Normaali / Pehmeä
Valkotasapaino	Auto / Päivänvalo / Pilvinen / Hehkulamppu / Loisteputki
Väri	Väri / Mustavalkoinen / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Valotus	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Kasvojen tunnistus	Pois / Kasvojen tunnistus / Hymyntunnistus
Täristäminen	Pois / Päällä
Pikataustakuva	Pois / 2 sekuntia / 5 sekuntia
Päivämäärämerkintä	Pois / Päiväys / Päiväys/Aika

Valokuvien ottaminen:

- Aseta muistikortti muistikorttipaikkaan.
- Kytke autolaturin USB-liitin laitteen USB-liitäntään. Kytke autolaturi ajoneuvon autolaturiliitäntään.
- Asenna laite tuulilasiin tuulilasikiinnikkeellä.
- Kytke laite päälle.
- Valitse valokuvatila.
- Valitse oikeat asetukset valikosta.
- Ota valokuva.

Videotila

Symbolit			
	Videotila		Tiedoston suojaus
	Akun virtatason merkkivalo		Silmukattalennus
	Autolaturin liitäntä		Infrapunavalon merkkivalo
	Liikkeen tunnistus		Mikrofonin merkkivalo
	Valotus		Käyttötilan merkkivalo
	Muistikortti: microSD / TransFlash		

VALIKKO	
VIDEO	
Resoluutio	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Silmukattalennus	Pois / 3 minuuttia / 5 minuuttia / 10 minuuttia
Valotus	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Liikkeen tunnistus	Pois / Päällä
Tallenna ääni	Pois / Päällä
Päivämäärämerkintä	Pois / Päällä
G-anturi	Pois / Matala / Keskitaso / Korkea
ASENNUS	
Kortin tiedot	Nimi / Koko / Vapaana (Muistia)
Päiväys / Aika	Päiväys / Aika
Automaattinen virrankatkaisu	Pois / Päällä
Piippaus	Pois / Päällä
Kieli	Englanti / Ranska / Espanja / Saksa / Italia / Yksinkertainen kiina / Perinteinen kiina / Venäjä / Japani

TV-tila	PAL / NTSC
Taajuus	50 Hz / 60 Hz
Lampun asetukset	Pois / Päällä
Kuvan kierto	Pois / Päällä
Taustavalo	Pois / 1 minuutti / 2 minuuttia / 3 minuuttia / 5 minuuttia
Alustus	Peruuta / OK
Oletusasetus	Peruuta / OK
Versio	Ohjelmistoversio

Videoiden tallennukseen.

1. Aseta muistikortti muistikorttipaikkaan.
2. Kytke autolaturin USB-liitin laitteen USB-liitäntään. Kytke autolaturin ajoneuvon autolaturiliitäntään.
3. Asenna laite tuulilasiin tuulilasikiinnikkeellä.
4. Kytke laite päälle.
5. Valitse videotila.
6. Valitse oikeat asetukset valikosta.
7. Tallenna video.

Toistotila

Valikko	
Poista	Poista nykyinen / Poista kaikki
Suojaa	Lukitse nykyinen / Vapauta nykyinen / Lukitse kaikki / Vapauta kaikki
Diaesitys	2 / 5 / 8

Valokuvien ja videoiden esittäminen:

1. Kytke laite päälle.
2. Valitse toistotila.
3. Esitä valokuvia tai videoita.

Nollauspainike

Voit nollata laitteen painamalla pienellä neulalla tai paperiliittimellä nollauspainiketta 3 sekuntia.

Tietokonekamera

Voit käyttää tätä laitetta tietokonekamerana kytkemällä sen tietokoneeseen USB-kaapelilla.

Tekniset tiedot

Näyttö	TFT LCD (1,5")
Kuva-anturi	HR CMOS
Ulkoinen muisti	microSD / TransFlash (≤ 32 Gt)
Valokuvatiedoston muoto	JPEG
Videotiedoston muoto	AVI / MOV
Ääni	Kiinteä mikrofoni/kaiutin
USB-versio	USB 2.0
Akku	Kiinteä ladattava litiumioniakku

Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua autolaturia.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm. yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

SAS-CARCAM10

DVR αυτοκινήτου

Περιγραφή





Το DVR αυτοκινήτου είναι μια συσκευή, η οποία τοποθετείται στο παρμπρίζ του οχήματός σας για να παίρνετε φωτογραφίες, να εγγράφετε βίντεο και να αναπαράγετε φωτογραφίες και βίντεο.

1. Θόνη
2. Κουμπί on/off
3. Κουμπί λειτουργίας
4. Κουμπί OK
5. Κουμπί μενού
6. Κουμπί επάνω
7. Κουμπί κάτω
8. Φακός
9. Λαμπτήρας υπερέυθρων
10. Σύνδεση USB
11. Υποδοχή κάρτας μνήμης (microSD / TransFlash)
12. Ηχείο
13. Μικρόφωνο
14. Κουμπί επανεκκίνησης
15. Φορτιστής αυτοκινήτου
16. Ενδειξη φόρτισης
17. Σύνδεσμος USB
18. Βάση παρμπρίζ

Κουμπί

On/off	<ul style="list-style-type: none"> • Πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πιέστε πατεταμένα το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. • Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο: Πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το λαμπτήρα υπερέυθρων.
Λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> • Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε λειτουργία φωτογραφίας, λειτουργία βίντεο ή λειτουργία αναπαραγωγής.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Λειτουργία μενού: Πιέστε το κουμπί για επιβεβαίωση. • Λειτουργία φωτογραφίας: Πιέστε το κουμπί για τη λήψη φωτογραφιών. • Λειτουργία βίντεο: Πιέστε το κουμπί για εγγραφή βίντεο. • Λειτουργία αναπαραγωγής: Πιέστε το κουμπί για να αναπαράγετε φωτογραφίες και βίντεο.
Μενού	<ul style="list-style-type: none"> • Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο: Πιέστε το κουμπί για πρόσβαση ή έξοδο από το μενού. • Λειτουργία αναπαραγωγής: Πιέστε το κουμπί για να διαγράψετε ή προστατέψετε αρχεία.
Πάνω	<ul style="list-style-type: none"> • Λειτουργία μενού: Πιέστε το κουμπί για να μετακινηθείτε προς τα επάνω στο μενού. • Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο: Πιέστε το κουμπί για μεγέθυνση. • Λειτουργία αναπαραγωγής: Πιέστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση.
Κάτω	<ul style="list-style-type: none"> • Λειτουργία μενού: Πιέστε το κουμπί για να μετακινηθείτε προς τα κάτω στο μενού. • Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία βίντεο: Πιέστε το κουμπί για σμίκρυνση. • Λειτουργία αναπαραγωγής: Πιέστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση.

Λειτουργία φωτογραφίας

Σύμβολα			
	Λειτουργία φωτογραφίας		Ενδειξη μπαταρίας
	Σύνδεση στον φορτιστή αυτοκινήτου		Κάρτα μνήμης: microSD / TransFlash

Μενού	
Λειτουργία καταγραφής	Απλή / Χρονοδιακόπτης 2 δευτ. / Χρονοδιακόπτης 5 δευτ. / Χρονοδιακόπτης 10 δευτ.
Ανάλυση	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Αλληλουχία	Off / On
Ποιότητα	Λεπτή / Κανονική / Οικονομία
Ευκρίνεια	Δυνατή / Κανονική / Απαλή
Ισορροπία λευκού	Αυτόματο / Φως ημέρας / Συννεφιά / Βολφράμιο / Φθορίον
Χρώμα	Χρώμα / Μαύρο&Άσπρο / Σέπια
ISO	Αυτόματο / 100 / 200 / 400
Έκθεση	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Ανίχνευση προσώπου	Off / Ανίχνευση προσώπου / Ανίχνευση χαμόγελου
Μηχανισμός κατά του τρεντάγματος	Off / On
Γρήγορη ανασκόπηση	Off / 2 δευτερόλεπτα / 5 δευτερόλεπτα
Σφραγίδα ημερομηνίας	Off / Ημερομηνία / Ημερομηνία/Ώρα

Για να βγάλετε φωτογραφίες:

1. Εισάγετε μια κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης.
2. Εισάγετε το σύνδεσμο USB του φορτιστή αυτοκινήτου στη σύνδεση USB της συσκευής. Συνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου στη σύνδεση φορτιστή αυτοκινήτου του οχήματός σας.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στο παρμπρίζ, χρησιμοποιώντας τη βάση παρμπρίζ.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Ρυθμίστε τη λειτουργία φωτογραφίας.
6. Κάντε τις σωστές ρυθμίσεις, χρησιμοποιώντας το μενού.
7. Πάρτε τη φωτογραφία.

Λειτουργία βίντεο

Σύμβολα			
	Λειτουργία βίντεο		Προστασία αρχείων
	Ενδειξη μπαταρίας		Εγγραφή βρόχου
	Σύνδεση στον φορτιστή αυτοκινήτου		Ενδειξη λαμπτήρα υπερύθρων
	Ανίχνευση κίνησης		Ενδειξη μικροφώνου
	Εκθεση		Ενδειξη λειτουργίας
	Κάρτα μνήμης: microSD / TransFlash		

Μενού	
BΙNTEO	
Ανάλυση	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Εγγραφή βρόχου	Off / 3 λεπτά / 5 λεπτά / 10 λεπτά
Εκθεση	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Ανίχνευση κίνησης	Off / On
Εγγραφή ήχου	Off / On
Σφραγίδα ημερομηνίας	Off / On
Αισθητήρας G	Off / Χαμηλό / Μεσαίο / Υψηλό
PYΘMISH	
Πληροφορίες κάρτας	Όνομα / Μέγεθος / Ελεύθερο (Μνήμη)
Ημερομηνία / Ώρα	Ημερομηνία / Ώρα
Αυτόματη απενεργοποίηση	Off / On
Ήχος μπιπ	Off / On

Γλώσσα	Αγγλικά / Γαλλικά / Ισπανικά / Γερμανικά / Ιταλικά / Κινέζικα απλοποιημένα / Κινέζικα παραδοσιακά / Ρώσικα / Ιαπωνικά
Λειτουργία TV	PAL / NTSC
Συχνότητα	50 Hz / 60 Hz
Ρύθμιση λαμπτήρα	Off / On
Περστροφή εικόνας	Off / On
Οπίσθιος φωτισμός	Off / 1 λεπτό / 2 λεπτά / 3 λεπτά / 5 λεπτά
Διαμόρφωση	Ακύρωση / OK
Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Ακύρωση / OK
Έκδοση	Έκδοση λογισμικού

Για εγγραφή βίντεο:

1. Εισάγετε μια κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης.
2. Εισάγετε το σύνδεσμο USB του φορτιστή αυτοκινήτου στη σύνδεση USB της συσκευής. Συνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου στη σύνδεση φορτιστή αυτοκινήτου του οχήματός σας.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στο παρμπρίζ, χρησιμοποιώντας τη βάση παρμπρίζ.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Ρυθμίστε τη λειτουργία βίντεο.
6. Κάντε τις σωστές ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το μενού.
7. Εγγράψτε το βίντεο.

Λειτουργία αναπαραγωγής

Μενού	
Διαγραφή	Διαγραφή παρόντος / Διαγραφή όλων
Προστασία	Κλείδωμα παρόντος / Ξεκλείδωμα παρόντος / Κλείδωμα όλων / Ξεκλείδωμα όλων
Παρουσίαση	2 / 5 / 8

Για την αναπαραγωγή φωτογραφιών ή βίντεο:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία αναπαραγωγής.
3. Αναπαράγετε τις φωτογραφίες ή τα βίντεο.

Κουμπί επανεκκίνησης

Για την επανεκκίνηση της συσκευής, χρησιμοποιήστε μια μικρή βελόνα ή συνδετήρα για να πιέσετε παρατεταμένα το κουμπί επανεκκίνησης για 3 δευτερόλεπτα.

Κάμερα υπολογιστή

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ως κάμερα υπολογιστή, συνδέστε τη συσκευή στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Οθόνη	TFT LCD (1,5")
Αισθητήρας εικόνας	HR CMOS
Εξωτερική μνήμη	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Μορφή αρχείου φωτογραφιών	JPEG
Μορφή αρχείου βίντεο	AVI / MOV
Ήχος	Ενσωματωμένο μικρόφωνο/ήχαιο
Έκδοση USB	USB 2.0
Μπαταρία	Ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion (ιόντων - λιθίου)

Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάσει πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή αυτοκινήτου.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί.

Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Απόρριψη



- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

SAS-CARCAM10

Car DVR

Opis





Car DVR to urządzenie, które jest przymocowane do przedniej szyby pojazdu w celu robienia zdjęć, nagrywania wideo oraz odtwarzania zdjęć i plików wideo.

- Wyświetlacz
- Przycisk Wł./wyl.
- Przycisk Tryb
- Przycisk OK
- Przycisk Menu
- Przycisk Do góry
- Przycisk W dół
- Soczewka
- Lampa podczerwieni
- Połączenie USB
- Gniazdo karty pamięci (microSD / TransFlash)
- Głośnik
- Mikrofon
- Przycisk Reset
- Ładowarka samochodowa
- Wskaźnik ładowania
- Złącze USB
- Mocowanie do przedniej szyby

Przyciski

Wł./wyl.	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk w celu włączenia urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy w celu wyłączenia urządzenia. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk w celu włączenia lub wyłączenia lampy podczerwieni.
Tryb	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk w celu wybrania trybu fotograficznego, trybu wideo lub trybu odtwarzania.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby potwierdzić. Tryb fotograficzny: Naciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie. Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby nagrać wideo. Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby odtworzyć fotografie i pliki wideo.
Menu	<ul style="list-style-type: none"> Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby wejść do menu lub z niego wyjść. Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby usunąć lub chronić pliki.
Do góry	<ul style="list-style-type: none"> Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieszczać się w górę w menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby powiększyć. Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby zrobić głośniejsze.
W dół	<ul style="list-style-type: none"> Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieszczać się w dół w menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć. Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby przyciszyć.

Tryb fotograficzny







Symbole			
	Tryb fotograficzny		Wskaźnik baterii
	Podłączenie do ładowarki samochodowej		Karta pamięci: microSD / TransFlash

Menu	
Tryb przechwytywania	Pojedynczy / Zegar 25 / Zegar 55 / Zegar 105
Rozdzielczość	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Kolejność	Wyl. / Wł.
Jakość	Wysoka / Standardowa / Ekonomiczna
Ostrość	Duża / Standardowa / Delikatna
Równowaga bieli	Automatycznie / Światło dzienne / Pochmurno / Żarówka / Światło jarzeniowe
Kolor	Kolor / Czarno-białe / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Ekspozycja	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Wykrywanie twarzy	Wyl. / Wykrywanie twarzy / Wykrywanie uśmiechu
System przeciwwstrząsowy	Wyl. / Wł.
Szybki podgląd	Wyl. / 2 sekundy / 5 sekund
Datowanie	Wyl. / Data / Data/Czas

Aby zrobić zdjęcia:

- Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
- Włóż łącznik USB ładowarki samochodowej do połączenia USB tego urządzenia. Umieść ładowarkę samochodową w miejscu przeznaczonym dla ładowarki samochodowej pojazdu.
- Zamontuj urządzenie na przedniej szybie za pomocą zamocowania do przedniej szyby.
- Włącz urządzenie.
- Ustaw tryb fotograficzny.
- Określ odpowiednie ustawienia za pomocą menu.
- Zrób zdjęcie.

Tryb wideo

Symbole			
	Tryb wideo		Ochrona pliku
	Wskaźnik baterii		Nagrywanie w pętli
	Podłączenie do ładowarki samochodowej		Wskaźnik lampy podczerwieni
	Wykrywanie ruchu		Wskaźnik mikrofonu
	Ekspozycja		Wskaźnik działania
	Karta pamięci: microSD / TransFlash		

Menu	
WIDEO	
Rozdzielczość	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Nagrywanie w pętli	Wyt. / 3 minuty / 5 minut / 10 minut
Ekspozycja	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Wykrywanie ruchu	Wyt. / Wł.
Nagrywanie dźwięku	Wyt. / Wł.
Datowanie	Wyt. / Wł.
G-Sensor	Wyt. / Niski / Średni / Wysoki
USTAWIENIE	
Informacje o karcie	Nazwa / Rozmiar / Wolna (pamięć)
Data / Czas	Data / Czas
Automatyczne zasilanie wyt.	Wyt. / Wł.
Dźwięk	Wyt. / Wł.

Język	Angielski / Francuski / Hiszpański / Niemiecki / Włoski / Chiński uproszczony / Chiński tradycyjny / Rosyjski / Japoński
Tryb TV	PAL / NTSC
Częstotliwość	50 Hz / 60 Hz
Ustawienie lampy	Wyt. / Wł.
Rotacja obrazu	Wyt. / Wł.
Oświetlenie tła	Wyt. / 1 minuta / 2 minuty / 3 minuty / 5 minut
Format	Anuluj / OK
Ustawienie domyślne	Anuluj / OK
Wersja	Wersja oprogramowania

Abi nagrywać pliki wideo:

1. Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
2. Włóż łącznik USB ładowarki samochodowej do połączenia USB tego urządzenia. Umieść ładowarkę samochodową w miejscu przeznaczonym dla ładowarki samochodowej pojazdu.
3. Zamontuj urządzenie na przedniej szybie za pomocą zamocowania do przedniej szyby.
4. Włącz urządzenie.
5. Ustaw tryb wideo.
6. Określ odpowiednie ustawienia za pomocą menu.
7. Nagraj plik wideo.

Tryb odtwarzania

Menu	
Usuwanie	Usuń bieżące / Usuń wszystkie
Ochrona	Zablokuj bieżące / Odblokuj bieżące / Zablokuj wszystkie / Odblokuj wszystkie
Pokaz slajdów	2 / 5 / 8

Abi odtworzyć fotografie i pliki wideo:

1. Włącz urządzenie.
2. Ustaw tryb odtwarzania.
3. Odtwórz fotografie lub pliki wideo.

Przycisk Reset

Abi zresetować urządzenie, użyj niewielkiej igły lub spinacza w celu naciśnięcia i przytrzymania przycisku resetowania przez 3 sekundy.

Kamera komputerowa

Abi użyć urządzenia jako kamery komputerowej, podłącz je do komputera za pomocą kabla USB.

Dane techniczne

Wyświetlacz	TFT LCD (1,5")
Czujnik obrazu	HR CMOS
Pamięć zewnętrzna	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Format pliku fotografii	JPEG
Format pliku wideo	AVI / MOV
Audio	Wbudowany mikrofon / głośnik
Wersja USB	USB 2.0
Bateria	Wbudowana bateria wielokrotnego ładowania Li-ion

Bezpieczeństwo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Korzystać jedynie z dostarczonej ładowarki samochodowej.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

Utylizacja



- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Dokumenty

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży.

Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

SAS-CARCAM10

DVR do auta

Popis





DVR do auta je zařízení montované na čelní sklo vašeho vozidla pro pořizování fotografií, nahrávání videa a přehrávání fotografií a videí.

1. Displej
2. Hlavní vypínač
3. Tlačítko režimu
4. OK tlačítko
5. Tlačítko nabídky
6. Tlačítko nahoru
7. Tlačítko dolů
8. Objektiv
9. Infračervené světlo
10. USB spojení
11. Slot paměťové karty (microSD / TransFlash)
12. Reproduktor
13. Mikrofon
14. Tlačítko Reset
15. Nabíječka do auta
16. Indikátor nabíjení
17. Konektor USB
18. Upevnění na čelní sklo

Tlačítka

Vypínač	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím tlačítka zařízení zapnete. Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko a podržte ho stisknuté 2 sekundy. • Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka rozsvítíte nebo zhasnete infračervenou lampu.
Režim	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačením tlačítka vyberete režim fotografií, videa nebo přehrávání.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Režim nabídky: Na potvrzení stiskněte tlačítko. • Režim fotografií: Stisknutím tlačítka pořídíte fotografii. • Režim videa: Stisknutím tlačítka nahrajete video. • Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka přehrajete fotografie a videa.
Nabídka	<ul style="list-style-type: none"> • Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka vstoupíte do nabídky nebo z ní odejdete. • Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka odstraníte soubory nebo je ochráníte.
Nahoru	<ul style="list-style-type: none"> • Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce nahoru. • Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka provedete přiblížení. • Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost.
Dolů	<ul style="list-style-type: none"> • Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce dolů. • Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka provedete oddálení. • Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka snížíte hlasitost.

Režim fotografií












Symboly			
	Režim fotografií		Indikátor stavu baterie
	Připojení k nabíječce do auta		Paměťová karta: microSD / TransFlash

Nabídka	
Režim snímání	Jedna fotografie / 2s časovač / 5s časovač / 10s časovač
Rozlišení	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekvence	Vyp. / Zap.
Kvalita	Vysoká / Běžná / Úsporná
Ostrost	Silná / Běžná / Měkká
Vyvážení bílé	Automat. / Denní světlo / Zataženo / Tungsten / Fluorescenční
Barva	Barevné / Černobílá / Sépiové
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Expozice	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekce obličeje	Vyp. / Detekce obličeje / Detekce úsměvu
Ochrana proti otřesům	Vyp. / Zap.
Rychlý náhled	Vyp. / 2 sekundy / 5 sekund
Datumovka	Vyp. / Datum / Datum/Čas

Pro pořízení fotografií:

1. Paměťovou kartu zasuněte do slotu paměťové karty.
2. USB konektor nabíječky do auta zasuněte do USB spoje zařízení. Nabíječku do auta připojte k zásuvce nabíječky do auta vašeho vozidla.
3. Zařízení upevněte na čelní sklo pomocí stojanu na čelní sklo.
4. Zařízení zapněte.
5. Nastavte režim fotografií.
6. Pomocí nabídky vyberte správné nastavení.
7. Pořídte fotografii.

Režim videa

Symboly			
	Režim videa		Ochrana souboru
	Indikátor stavu baterie		Nahrávání ve smyčce
	Připojení k nabíječce do auta		Indikátor infračerveného světla
	Detekce pohybu		Indikátor mikrofonu
	Expozice		Indikátor provozu
	Paměťová karta: microSD / TransFlash		

Nabídka	
VIDEO	
Rozlišení	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Nahrávání ve smyčce	Vyp. / 3 minuty / 5 minut / 10 minut
Expozice	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekce pohybu	Vyp. / Zap.
Zvukový záznam	Vyp. / Zap.
Datumovka	Vyp. / Zap.
Snímač G	Vyp. / Slabý / Střední / Silný
NASTAVENÍ	
Informace o kartě	Název / Velikost / Volné (Místo)
Datum / Čas	Datum / Čas
Automatické vypnutí	Vyp. / Zap.
Připnutí	Vyp. / Zap.
Jazyk	Angličtina / Francouzština / Španělština / Němčina / Italtina / Zjednodušená čínština / Tradiční čínština / Ruština / Japonština

TV režim	PAL / NTSC
Frekvence	50 Hz / 60 Hz
Nastavení lampy	Vyp. / Zap.
Otočení obrazu	Vyp. / Zap.
Podsвіcení	Vyp. / 1 minuta / 2 minuty / 3 minuty / 5 minut
Formát	Storno / OK
Výchozí nastavení	Storno / OK
Verze	Verze softwaru

Pro záznam videa:

1. Paměťovou kartu zasuněte do slotu paměťové karty.
2. USB konektor nabíječky do auta zasuněte do USB spoje zařízení. Nabíječku do auta připojte k zásuvce nabíječky do auta vašeho vozidla.
3. Zařízení upevněte na čelní sklo pomocí stojanu na čelní sklo.
4. Zařízení zapněte.
5. Nastavte režim videa.
6. Pomocí nabídky vyberte správné nastavení.
7. Nahrajte video

Režim přehrávání

Nabídka	
Vymazání	Odstranit aktuální / Odstranit vše
Chránit	Zamknout aktuální / Odemknout aktuální / Zamknout vše / Odemknout vše
Prezentace	2 / 5 / 8

Pro přehrávání fotografií nebo videí:

1. Zařízení zapněte.
2. Nastavte režim přehrávání.
3. Přehrajte fotografie nebo videa.

Tlačítko Reset

Pro resetování zařízení použijte malou jehlu nebo sponku na papír a s jejich pomocí stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použití počítačové kamery připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.

Technické údaje

Displej	TFT LCD (1,5")
Snímač obrazu	HR CMOS
Externí paměť	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formát fotografického souboru	JPEG
Formát video souboru	AVI / MOV
Zvuk	Zabudovaný mikrofon / reproduktor
USB verze	USB 2.0
Baterie	Vestavěná nabíjecí lithium-iontová baterie

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.
- Používejte pouze dodanou nabíječku do auta.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Záruka

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumenty

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

SAS-CARCAM10

DVR do auta

Opis





DVR do auta je zariadenie montované na čelné sklo vášho vozidla na fotografovanie, záznam videa a prehrávanie fotiek a videí.

1. Displej
2. Hlavný vypínač
3. Tlačidlo režimu
4. Tlačidlo OK
5. Tlačidlo Ponuka
6. Tlačidlo hore
7. Tlačidlo dole
8. Objektív
9. Infračervená lampa
10. USB spoj
11. otvor na pamäťovú kartu (microSD / TransFlash)
12. Reprodukter
13. Mikrofón
14. Tlačidlo reset
15. Nabíjačka do auta
16. Indikátor nabíjania
17. USB konektor
18. Stojan na čelné sklo

Tlačidlá

Vypínač	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačením tlačidla zariadenie zapnete. Na vypnutie zariadenie stlačte a podržte tlačidlo stlačené na 2 sekundy. • Režim fotiek / Režim videa: Stlačením tlačidla zapnete či vypnete infračervenú lampu.
Režim	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačením tlačidla vyberiete režim fotiek, režim videa či režim prehrávania.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Režim ponuky: Na potvrdenie stlačte tlačidlo. • Režim fotiek: Na fotenie stlačte tlačidlo. • Režim videa: Na záznam videa stlačte tlačidlo. • Režim prehrávania: Stlačením tlačidla prehráte fotky a videa.
Ponuka	<ul style="list-style-type: none"> • Režim fotiek / Režim videa: Stlačením tlačidla vstúpite do ponuky, alebo ju ukončíte. • Režim prehrávania: Stlačením tlačidla odstránite alebo ochránite súbory.
Hore	<ul style="list-style-type: none"> • Režim ponuky: Stlačením tlačidla sa v ponuke posuniete nahor. • Režim fotiek / Režim videa: Stlačením tlačidla obraz priblížite. • Režim prehrávania: Stlačením tlačidla zvýšite hlasnosť.
Dolu	<ul style="list-style-type: none"> • Režim ponuky: Stlačením tlačidla sa v ponuke posuniete dolu. • Režim fotiek / Režim videa: Stlačením tlačidla obraz oddialite. • Režim prehrávania: Stlačením tlačidla znížite hlasnosť.

Režim fotiek












Symboly			
	Režim fotiek		Indikátor batérie
	Pripojenie na nabíjačku do auta		Pamäťová karta: microSD / TransFlash

Ponuka	
Režim snímania	Jedna fotka / 2-s časovač / 5-s časovač / 10-s časovač
Rozlíšenie	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekvencia	Vyp. / Zap.
Kvalita	Vysoká / Bežná / Úsporná
Ostrosť	Silná / Bežná / Mäkká
Vyváženie bielej	Automatické / Denné svetlo / Pod mrakom / Tungsten / Fluorescenčné
Farba	Farebné / Čiernobiele / Sépiové
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Expozícia	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekcia tváre	Vyp. / Detekcia tváre / Detekcia úsmevu
Ochrana proti otrasu	Vyp. / Zap.
Rýchly náhľad	Vyp. / 2 sekundy / 5 sekúnd
Dátum	Vyp. / Dátum / Dátum/Čas

Na fotenie:

1. Pamäťovú kartu vsuňte do otvoru pamätevej karty
2. USB konektor nabíjačky do auta vsuňte do USB spoja zariadenia. Nabíjačku do auta vsuňte do zástrčky nabíjačky do auta vášho vozidla.
3. Zariadenie namontujte na čelné sklo s pomocou stojanu na čelné sklo.
4. Zariadenie zapnite.
5. Vyberte režim fotiek.
6. S pomocou ponuky nastavte správne nastavenie.
7. Urobte fotku.

Režim videa

Symboly			
	Režim videa		Ochrana súborov
	Indikátor batérie		Záznam v slučke
	Pripojenie na nabíjačku do auta		Indikátor infračervenej lampy
	Detekcia pohybu		Indikátor mikrofónu
	Expozícia		Indikátor prevádzky
	Pamäťová karta: microSD / TransFlash		

Ponuka	
VIDEO	
Rozlíšenie	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Záznam v slučke	Vyp. / 3 minúty / 5 minút / 10 minút
Expozícia	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekcia pohybu	Vyp. / Zap.
Zvukový záznam	Vyp. / Zap.
Dátum	Vyp. / Zap.
Snímač G	Vyp. / Slabý / Stredný / Silný
NASTAVENIA	
Informácie o karte	Názov / Velkosť/ Voľné (Miesto)
Dátum / Čas	Dátum / Čas
Automatické vypnutie	Vyp. / Zap.
Pípnutie	Vyp. / Zap.
Jazyk	Angličtina / Francúzština / Španielčina / Nemčina / Taliančina / Zjednodušená čínština / Tradičná čínština / Ruština / Japončina

TV režim	PAL / NTSC
Frekvencia	50 Hz / 60 Hz
Nastavenie lampy	Vyp. / Zap.
Otočenie obrázku	Vyp. / Zap.
Podsietenie	Vyp. / 1 minúta / 2 minúty / 3 minúty / 5 minút
Formát	Storno / OK
Pôvodné nastavenie	Storno / OK
Verzia	Verzia softvéru

Na záznam videa:

1. Pamäťovú kartu vsuňte do otvoru pamäťovej karty
2. USB konektor nabíjačky do auta vsuňte do USB spoja zariadenia. Nabíjačku do auta vsuňte do zástrčky nabíjačky do auta vášho vozidla.
3. Zariadenie namontujte na čelné sklo s pomocou stojanu na čelné sklo.
4. Zariadenie zapnite.
5. Vyberte režim videa.
6. S pomocou ponuky nastavte správne nastavenie.
7. Záznam videa.

Režim prehrávania

Ponuka	
Odstrániť	Odstrániť aktuálne / Odstrániť všetko
Chrániť	Zamknúť aktuálne / Odomknúť aktuálne / Zamknúť všetko / Odomknúť všetko
Prezentácia	2 / 5 / 8

Na prehrávanie fotiek či videí:

1. Zariadenie zapnite.
2. Vyberte režim prehrávania.
3. Prehrajte fotky alebo videá.

Tlačidlo reset

Na resetovanie zariadenia použite malú ihlu alebo kancelársku sponku na stlačenie a podržanie tlačidla reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použitie zariadenia ako počítačovej kamery pripojte zariadenie k počítaču s pomocou USB kábla.

Technické údaje

Displej	TFT LCD (1,5")
Snímač obrazu	HR CMOS
Externá pamäť	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Formát fotografického súboru	JPEG
Formát video súboru	AVI / MOV
Zvuk	Zabudovaný mikrofón / reproduktor
Verzia USB	USB 2.0
Batéria	Zabudovaná dobijacia lítium-iónová batéria

Bezpečnosť



- Na obmedzenie rizika poranenia elektrickým prúdom smie tento výrobok otvárať iba oprávnený technik v prípade potreby servisu.
- Pokiaľ sa vyskytne problém, výrobok odpojte z elektrickej siete a od ostatných zariadení.
- Pred použitím si pozorne prečítajte príručku. Príručku uschovajte pre neskoršie použitie.
- Zariadenie používajte len na účely, na ktoré je určené. Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než je opísané v príručke.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je akákoľvek časť poškodená alebo chybná. Ak je zariadenie poškodené alebo chybné, ihneď ho vymeňte.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v miestnosti. Nepoužívajte zariadenie v exteriéroch.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody ani vlhkosti.
- Používajte iba dodávanú nabíjačku do auta.

Čistenie a údržba

Upozornenie!

- Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nečistite vnútro zariadenia.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať. Ak zariadenie nepracuje správne, vymeňte ho za nové zariadenie.
- Vonkajšok výrobku utrite mäkkou, suchou handričkou.

Záruka

Pri zmenách a/alebo modifikáciách výrobku zanikne záruka. Pri nesprávnom používaní tohto výrobku výrobca nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody.

Likvidácia



- Likvidáciu tohto produktu zverte príslušnej zberni. Nevyhadzujte tento výrobok s komunálnym odpadom.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych orgánov zodpovedných za nakladanie s odpadmi.

Dokumenty

Tento produkt bol vyrobený a je dodávaný v súlade so všetkými príslušnými nariadeniami a smernicami platnými vo všetkých členských krajinách Európskej únie. Splňa tiež všetky relevantné špecifikácie a predpisy v krajine predaja. Oficiálna dokumentácia je k dispozícii na požiadanie. Oficiálna dokumentácia zahŕňa aj (ale nielen) Vyhlásenie o zhode, Bezpečnostný technický list materiálu a správu o testovaní produktu.

Vylúčenie zodpovednosti

Dizajn a špecifikácia výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá a obchodné názvy sú registrované obchodné značky príslušných vlastníkov a sú chránené zákonom.

SAS-CARCAM10

Autós kamera

Megnevezés





A jármű szélvédőjére szerelhető autós kamera célja fényképek és videófelvételek rögzítése és lejátszása.

1. Kijelző
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Üzem mód gomb
4. OK gomb
5. Menü gomb
6. Fel gomb
7. Le gomb
8. Objektív
9. Infravörös lámpa
10. USB-csatlakozás
11. Memóriakártya-foglalat (microSD / TransFlash)
12. Hangszóró
13. Mikrofon
14. Visszaállító gomb
15. Autós töltő
16. Töltéjelző
17. USB-csatlakozó
18. Szélvédő-tartókonzol

Gombok

Be-/kikapcsolás	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa nyomva a gombot a készülék kikapcsolásához. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot az infravörös lámpa be- és kikapcsolásához.
Üzem mód	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a gombot a fénykép, videó, és lejátszási mód között.
OK	<ul style="list-style-type: none"> Menü módban: Nyomja meg a gombot a megerősítéshez. Fénykép módban: Nyomja meg a gombot fénykép készítéséhez. Videó módban: Nyomja meg a gombot videófelvétel rögzítéséhez. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a rögzített fényképek és videók lejátszásához.
Menü	<ul style="list-style-type: none"> Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a menü megnyitásához/bezárásához. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a fájlok töröléséhez vagy védetté tételéhez.
Fel	<ul style="list-style-type: none"> Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő felfelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a közelítéshez. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez.
Le	<ul style="list-style-type: none"> Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő lefelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a távolításhoz. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez.

Fénykép mód












Jelzések			
	Fénykép mód		Elemállapot jelző
	Csatlakoztatás az autós töltőhöz		Memóriakártya: microSD / TransFlash

MENÜ	
Rögzítési mód	Egyszeri / 2 mp-es időzítő / 5 mp-es időzítő / 10 mp-es időzítő
A felbontás	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sorrend	Ki / Be
Minőség	Jó / Normál / Helytakarékos
Képtérség	Erős / Normál / Lágy
Fehéregyensúly	Automatikus / Nappali / Felhős / Izzólámpa / Fénycső
Szín	Színes / Fekete-fehér / Szépia
ISO	Automatikus / 100 / 200 / 400
Expozíció	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Arcfelismerés	Ki / Arcfelismerés / Mosolyfelismerés
Képstabilizátor	Ki / Be
Gyors megtekintés	Ki / 2 mp / 5 mp
Dátumbélyegző	Ki / Dátum / Dátum/Idő

Fénykép készítése:

1. Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba.
2. Csatlakoztassa az autós töltő USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autós töltő másik végét járműve szivargyújtó-csatlakozójához.
3. Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartókonzol segítségével.
4. Kapcsolja be a készüléket.
5. Válassza ki a fénykép üzemmódot.
6. Állítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
7. Készítse el a fényképet.

Videó mód

Jelzések			
	Videó mód		Fájlvédelem
	Elemállapot jelző		Végtelenített rögzítés
	Csatlakoztatás az autós töltőhöz		Infravörös lámpa jelzése
	Mozgásérzékelés		Mikrofon jelzése
	Expozíció		Működésjelző
	Memóriakártya: microSD / TransFlash		

MENÜ	
VIDEÓ	
Felbontás	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Végtelenített rögzítés	Ki / 3 perc / 5 perc / 10 perc
Expozíció	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Mozgásérzékelés	Ki / Be
Hangrögzítés	Ki / Be
Dátumbélyegző	Ki / Be
G-érzékelő	Ki / Alacsony / Közepes / Magas
BEÁLLÍTÁS	
Kártyainformációk	Név / Méret / Szabad hely (Memória)
Dátum / Idő	Dátum / Idő
Automatikus kikapcsolás	Ki / Be
Sípoló hangjelzés	Ki / Be
Nyelv	Angol / Francia / Spanyol / Német / Olasz / Egyszerűsített kínai / Hagyományos kínai / Orosz / Japán

TV mód	PAL / NTSC
Frekvencia	50 Hz / 60 Hz
Lámpabeállítás	Ki / Be
Kép elforgatása	Ki / Be
Háttérvilágítás	Ki / 1 perc / 2 perc / 3 perc / 5 perc
Formázás	Mégse / OK
Alapértelmezett beállítások	Mégse / OK
Verzió	Szoftververzió

Videófelvétel rögzítése:

1. Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba.
2. Csatlakoztassa az autós töltő USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autós töltő másik végét járműve szivargyújtó-csatlakozójához.
3. Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartókonzol segítségével.
4. Kapcsolja be a készüléket.
5. Válassza ki a videó üzemmódot.
6. Állítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
7. Rögzítse a videót.

Lejátszás mód

MENÜ	
Törles	Jelenlegi elem törlése / Összes törlése
Védelem	Jelenlegi elem lezárása / Jelenlegi elem feloldása / Összes lezárása / Összes feloldása
Diavetítés	2 / 5 / 8

Fényképek és videók lejátszása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válassza ki a lejátszási üzemmódot.
3. Játssza le a fényképeket és/vagy a videókat.

Visszaállító gomb

A készülék alaphelyzetbe állításához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a visszaállító gombot egy tű vagy íratfűző kapocs segítségével.

Számítógépes kamera

A készülék számítógépes kameraként is használható; ehhez csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy USB-kábel segítségével.

Műszaki adatok

Kijelző	TFT LCD (1,5")
Képzékelő	HR CMOS
Külső memória	microSD / TransFlash (max. 32 GB)
Fénykép fájlformátuma	JPEG
Videófelvétel fájlformátuma	AVI / MOV
Hang	Beépített mikrofon/hangszóró
USB-verzió	USB 2.0
Akkumulátor	Beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátor

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvből feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A készülék csak beltéri használatra készült. Ne használja a készüléket kültérben.
- Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.
- Kizárólag a mellékelt gélpocsi töltőt használja.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa ki a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.

Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti a jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Leselejtezés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Dokumentumok

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

SAS-CARCAM10

Auto DVR-kaamera

Kirjeldus




Auto DVR-kaamera on seade, mille saab kinnitada sõiduki tuuleklaasi külge fotode ja videote jäädvustamiseks ja taasesitamiseks.

1. Näidik
2. Nupp Sees/väljas
3. Režiiminupp
4. Nupp OK
5. Menüünupp
6. Nupp Üles
7. Nupp Alla
8. Objektiiv
9. Infrapunalamp
10. USB-ühendus
11. Mälukaardi pesa (microSD / TransFlash)
12. Kõlar
13. Mikrofon
14. Nupp Lähtesta
15. Autolaadija
16. Laadimisindikaator
17. USB-konnektor
18. Statiiv tuuleklaasile paigaldamiseks

Nupud

Sees/väljas	<ul style="list-style-type: none"> • Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu ja hoidke seda all 2 sekundit. • Fotorežiim / Videorežiim: Infrapunalambi sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu.
Režiim	<ul style="list-style-type: none"> • Foto-, video- või taasesitusrežiimi valimiseks vajutage nuppu.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Menüürežiim: kinnitamiseks vajutage nuppu. • Fotorežiim: fotode tegemiseks vajutage nuppu. • Videorežiim: videote salvestamiseks vajutage nuppu. • Taasesitusrežiim: Fotode ja videote esitamiseks vajutage nuppu.
Menüü	<ul style="list-style-type: none"> • Fotorežiim / Videorežiim: Menüüsse minekuks või sealt väljumiseks vajutage nuppu. • Taasesitusrežiim: Failide kustutamiseks või kaitsmiseks vajutage nuppu.
Üles	<ul style="list-style-type: none"> • Menüürežiim: menüüs üles liikumiseks vajutage nuppu. • Fotorežiim / Videorežiim: sisse suumimiseks vajutage nuppu. • Taasesitusrežiim: helitegevuse suurendamiseks vajutage nuppu.
Alla	<ul style="list-style-type: none"> • Menüürežiim: menüüs alla liikumiseks vajutage nuppu. • Fotorežiim / Videorežiim: välja suumimiseks vajutage nuppu. • Taasesitusrežiim: helitegevuse vähendamiseks vajutage nuppu.

Fotorežiim












Sümbolid			
	Fotorežiim		Aku indikaator
	Ühendus autolaadijaga		Mälukaart: microSD / TransFlash

Menüü	
Jäädvustamisrežiim	Üksik / 25 taimer / 55 taimer / 105 taimer
Eraldusvõime	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Järjestus	Väljas / Sees
Kvaliteet	Hea / Normaalne / Ökonoomne
Teravus	Suur / Normaalne / Väike
Valge tasakaal	Automaatne / Päevavalgus / Pilvine / Hõõglambivalgus / Fluorestsentsvalgus
Värv	Värviline / Mustvalge / Seepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Säriaeg	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Näotuvastus	Väljas / Näotuvastus / Naeratusse tuvastamine
Värisemiskontroll	Väljas / Sees
Kiirülevaade	Väljas / 2 sekundit / 5 sekundit
Kuupäevatemper	Väljas / Kuupäev / Kuupäev/Kellaeg

Fotode tegemiseks tehke järgmist:

1. Sisestage mälukaart mälukaardi pesa.
2. Sisestage autolaadija USB-konnektor seadme USB-ühendusse. Ühendage autolaadija oma sõiduki autolaadija ühendusse.
3. Kinnitage kaamera statiiviga tuuleklaasi külge.
4. Lülitage seade sisse.
5. Määrake fotorežiim.
6. Määrake menüüs sobivad seaded.
7. Pildistage.

Videorežiim

Sümbolid			
	Videorežiim		Failikaitse
	Aku indikaator		Tsüklisalvestus
	Ühendus autolaadijaga		Infrapunalambi indikaator
	Liikumisdetektor		Mikrofoni indikaator
	Säriaeg		Toiminguindikaator
	Mälukaart: microSD / TransFlash		

Menüü	
VIDEO	
Eraldusvõime	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Tsüklisalvestus	Väljas / 3 minutit / 5 minutit / 10 minutit
Säriaeg	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Liikumisdetektor	Väljas / Sees
Helisalvestus	Väljas / Sees
Kuupäevatempel	Väljas / Sees
G-andur	Väljas / Madal / Keskmine / Kõrge
SEADISTUS	
Kaarditeave	Nimi / Maht / Vaba (Mälu)
Kuupäev / Kellaeg	Kuupäev / Kellaeg
Automaatne väljalülitus	Väljas / Sees
Helisignaali	Väljas / Sees
Keel	Inglise / Prantsuse / Hispaania / Saksa / Itaalia / Hiina (lihtsustatud) / Hiina (traditsiooniline) / Vene / Jaapani

TV-režiim	PAL / NTSC
Sagedus	50 Hz / 60 Hz
Lambi seade	Väljas / Sees
Pildi pööramine	Väljas / Sees
Taustavalgus	Väljas / 1 minut / 2 minutit / 3 minutit / 5 minutit
Vorming	Tühista / OK
Vaikeseade	Tühista / OK
Versioon	Tarkvaraversioon

Videote salvestamiseks tehke järgmist:

1. Sisestage mälukaart mälukaardi pesa.
2. Sisestage autolaadija USB-konnektor seadme USB-ühendusse. Ühendage autolaadija oma sõiduki autolaadija ühendusse.
3. Kinnitage kaamera stativiga tuuleklaasi külge.
4. Lülitage seade sisse.
5. Määrake videorežiim.
6. Määrake menüüs sobivad seaded.
7. Salvestage video.

Taasesitusrežiim

Menüü	
Kustuta	Kustuta aktiivne / Kustuta kõik
Kaitse	Lukusta aktiivne / Ava aktiivne / Lukusta kõik / Ava kõik
Slaidiseanss	2 / 5 / 8

Fotode või videote taasesitamiseks tehke järgmist:

1. Lülitage seade sisse.
2. Määrake taasesitusrežiim.
3. Fotode või videote taasesitamine.

Nupp Lähtesta

Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke peenikese nööla või kirjaklambriga lähtestusnuppu 3 sekundit all.

Arvutikaamera

Seadme kasutamiseks arvutikaamerana, ühendage see USB-kaabi abil arvutiga.

Tehnilised andmed

Näidik	TFT LCD (1,5")
Pildiandur	HR CMOS
Väline mälu	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Fotofaili vorming	JPEG
Videofaili vorming	AVI / MOV
Heli	Sisesehitatud mikrofon / kõlar
USB-versioon	USB 2.0
Aku	Sisesehitatud laaditav liitiumioonaku

Ohutus



- Elektrilöögi ohu vähendamiseks tohib toodet hooldamiseks avada ainult volitatud tehnik.
- Probleemi tekkimisel eemaldage toode vooluvõrgust ja teistest seadmetest.
- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbelselt. Ärge kasutage seadet eesmärkidel, mida pole toodud käesolevas kasutusjuhendis.
- Ärge kasutage seadet, kui selle mis tahes osa on kahjustatud või vigane. Kui seade on kahjustatud või vigane, vahetage see kohe välja.
- Seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage seadet õues.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte.
- Kasutage ainult kaasasolevat autolaadijat.

Puhastamine ja hooldus

Hoiaatus!

- Ärge kasutage puhastuslahuseid ega abrasiivmaterjale.
- Ärge puhastage seadet seestpoolt.
- Ärge üritage seadet parandada. Kui seade ei tööta korralikult, vahetage see välja.
- Puhastage seadme välispinda kuiva ja niiske riidega.

Garantii

Seadmele tehtud muudatused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta enda peale vastutust kahjustuste eest, mille on põhjustanud seadme vale kasutamine.

Utiliseerimine



- Toode tuleb viia sobiva kogumispunkti vastavasse alasse. Ärge visake toodet olmejäätmete hulka.
- Lisateabe saamiseks võtke ühendust edasimüüja või kohaliku jäätmeäritluspetsialistiga.

Dokumendid

Toode on toodetud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjakohaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Toode on kooskõlas müügiirigi kõigi tehniliste tingimuste ja määrustega. Ametlik dokumentatsioon on saadaval soovi korral. Ametliku dokumentatsiooni hulka kuuluvad muu hulgas vastavusdeklaratsioon, materjali ohutuskaart ja toote katseprotokoll.

Lahtiütlus

Kujundused ja tehnilised andmed võivad muutuda ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse siinkohal sellistena.

SAS-CARCAM10

Automašīnas DVR

Raksturojums





Automašīnas DVR ir ierīce, kas tiek piestiprināta pie automašīnas vējstikla, lai uzņemtu fotoattēlus un ierakstītu video un atskaņotu fotoattēlus un video.

1. Displejs
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
3. Režīma poga
4. Poga OK
5. Izvēlnes poga
6. Poga Uz augšu
7. Poga Uz leju
8. Objektīvs
9. Infrasarkanā lampa
10. USB savienojums
11. Atmiņas kartes slots (microSD / TransFlash)
12. Skājrūnis
13. Mikrofons
14. Atiestatīšanas poga
15. Automašīnas lādētājs
16. Uzlādes indikators
17. USB savienotājs
18. Vējstikla stiprinājums

Pogas

Ieslēgšana/izslēgšana	<ul style="list-style-type: none"> Nospiediet pogu, lai ieslēgtu ierīci. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu un turiet to nospiegtu 2 sekundes. Foto režīms / Video režīms: Nospiediet pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu infrasarkanā lampu.
Režīms	<ul style="list-style-type: none"> Nospiediet pogu, lai atlasītu foto režīmu, video režīmu vai atskaņošanas režīmu.
Labi	<ul style="list-style-type: none"> Izvēlnes režīms: Nospiediet pogu, lai apstiprinātu. Foto režīms: Nospiediet pogu, lai uzņemtu fotoattēlus. Video režīms: Nospiediet pogu, lai ierakstītu video. Atskaņošanas režīms: Nospiediet pogu, lai atskaņotu fotoattēlus un video.
Izvēlne	<ul style="list-style-type: none"> Foto režīms / Video režīms: Nospiediet pogu, lai piekļūtu izvēlnē vai izietu no tās. Atskaņošanas režīms: Nospiediet pogu, lai dzēstu vai aizsargātu failus.
Uz augšu	<ul style="list-style-type: none"> Izvēlnes režīms: Nospiediet pogu, lai izvēlnē pārvietotos uz augšu. Foto režīms / Video režīms: Nospiediet pogu, lai tuvinātu. Atskaņošanas režīms: Nospiediet pogu, lai palielinātu skaļumu.
Uz leju	<ul style="list-style-type: none"> Izvēlnes režīms: Nospiediet pogu, lai izvēlnē pārvietotos uz leju. Foto režīms / Video režīms: Nospiediet pogu, lai tālinātu. Atskaņošanas režīms: Nospiediet pogu, lai samazinātu skaļumu.

Foto režīms












Simboli			
	Foto režīms		Akumulatora indikators
	Savienojums ar automašīnas lādētāju		Atmiņas karte: microSD / TransFlash

Izvēlne	
Uzņemšanas režīms	Atsevišķs / 2S taimeris / 5S taimeris / 10S taimeris
Izšķirtspēja	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Secība	Izslēgta / Ieslēgta
Kvalitāte	Augsta / Vidēja / Ekonomiska
Asums	Augsts / Vidējs / Zems
Baltā balanss	Auto / Dienasgaiss / Mākoņains / Volframs / Fluorescejošs
Krāsa	Krāsu / Melnbalts / Sēpija
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Ekspozīcija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Seju atpazīšana	Izslēgta / Seju atpazīšana / Smaida atpazīšana
Vibrāciju novēršana	Izslēgta / Ieslēgta
Ātrā pārskatīšana	Izslēgta / 2 sekundes / 5 sekundes
Datuma zīmogs	Izslēgts / Datums / Datums/Laiks

Lai uzņemtu fotoattēlus:

1. Ievietojiet atmiņas karti atmiņas kartes slotā.
2. Ievietojiet automašīnas lādētāja USB savienotāju ierīces USB savienojumā. Pievienojiet automašīnas lādētāju pie automašīnas lādētāja savienojuma.
3. Piestipriniet ierīci pie vējstikla, izmantojot vējstikla stiprinājumu.
4. Ieslēdziet ierīci.
5. Iestatiet fotoattēlu režīmu.
6. Iestatiet nepieciešamos iestatījumus, izmantojot izvēlni.
7. Uzņemiet fotoattēlus.

Video režīms

Simboli			
	Video režīms		Failu aizsardzība
	Akumulatora indikators		Cilpveida ierakstīšana
	Savienojums ar automašīnas lādētāju		Infrasarkanās lampas indikators
	Kustību noteikšana		Mikrofona indikators
	Ekspozīcija		Darbības indikators
	Atmiņas karte: microSD / TransFlash		

Izvēlne	
VIDEO	
Izšķirtspēja	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Cilpveida ierakstīšana	Izslēgta / 3 minūtes / 5 minūtes / 10 minūtes
Ekspozīcija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Kustību noteikšana	Izslēgta / Ieslēgta
Skaņas ierakstīšana	Izslēgta / Ieslēgta
Datuma zīmogs	Izslēgta / Ieslēgta
G sensors	Izslēgts / Zems / Vidējs / Augsts
IESTATĪŠANA	
Informācija par karti	Nosaukums / Lielums / Pieejamā vieta (Atmiņa)
Datums / Laiks	Datums / Laiks
Automātiskā izslēgšana	Izslēgta / Ieslēgta
Skaņas signāls	Izslēgta / Ieslēgta
Valoda	Angļu / Franču / Spāņu / Vācu / Itāļu / Vienkāršotā ķīniešu / Tradicionālā ķīniešu / Krievu / Japāņu

TV režīms	PAL / NTSC
Frekvence	50 Hz / 60 Hz
Lampas iestatījums	Izslēgta / Ieslēgta
Attēlu pagriešana	Izslēgta / Ieslēgta
Pretgaisma	Izslēgta / 1 minūte / 2 minūtes / 3 minūtes / 5 minūtes
Formatēt	Atcelt / Labi
Noklusējuma iestatījums	Atcelt / Labi
Versija	Programmatūras versija

Lai ierakstītu video:

1. Ievietojiet atmiņas karti atmiņas kartes slotā.
2. Ievietojiet automašīnas lādētāja USB savienotāju ierīces USB savienojumā. Pievienojiet automašīnas lādētāju pie automašīnas lādētāja savienojuma.
3. Piestipriniet ierīci pie vējstikla, izmantojot vējstikla stiprinājumu.
4. Ieslēdziet ierīci.
5. Iestatiet video režīmu.
6. Iestatiet nepieciešamos iestatījumus, izmantojot izvēlni.
7. Ierakstiet video.

Atskaņošanas režīms

Izvēlne	
Dzēst	Dzēst pašreizējo / Dzēst visu
Aizsargāt	Blokēt pašreizējo / Atbloķēt pašreizējo / Blokēt visu / Atbloķēt visu
Slaidrāde	2 / 5 / 8

Lai atskaņotu fotoattēlus vai video:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet atskaņošanas režīmu.
3. Atskaņojiet attēlus vai video.

Atiestatīšanas poga

Lai atiestatītu ierīci, nospiediet atiestatīšanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes, izmantojot nelielu adatu vai papīra saspraudi.

Datora kamera

Lai lietotu ierīci kā datora kameru, savienojiet to ar datoru, izmantojot USB kabeli.

Tehniskie dati

Displejs	TFT LCD (1,5")
Attēla sensors	HR CMOS
Ārējā atmiņa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Fotoattēlu faila formāts	JPEG
Videofaila formāts	AVI/MOV
Audio	Iebūvēts mikrofons / skaļrunis
USB versija	USB 2.0
Akumulators	Iebūvēts uzlādējams Li-ion akumulators

Drošība



- Lai mazinātu elektrotrieciena risku, ierīce jāatver tikai pilnvarotam speciālistam, ja nepieciešama tehniska apkalpošana.
- Atvienojiet ierīci no strāvas un cita aprīkojuma, ja radusies problēma.
- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
- Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākai lietošanai.
- Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētiem nolūkiem. Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas atšķiras no rokasgrāmatā aprakstītajiem nolūkiem.
- Neizmantojiet ierīci, ja kāda tās detaļa ir bojāta vai nepilnīga. Nekavējoties aizvienojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nepilnīga.
- Ierīce ir piemērota lietošanai tikai iekšējā telpā. Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
- Nepakļaujiet ierīci ūdens vai mitruma iedarbībai.
- Lietojiet tikai komplektā iekļauto automašīnas lādētāju.

Tīrīšana un tehniskā apkope

Bridinājums!

- Nelietojiet tīrīšanas šķīdinātājus vai abrazīvus.
- Netīriet ierīci no iekšpuses.
- Nemēģiniet salabot ierīci. Ja ierīce darbojas nepareizi, aizvienojiet to ar jaunu ierīci.
- Tīriet ierīces ārējo daļu, lietojot mikstu samitrinātu lupatu.

Garantija

Jebkuras ierīces izmaiņas un/vai pārveidojumi anulēs garantiju. Mēs nenesam atbildību par bojājumiem, kurus izraisījis nepareiza ierīces lietošana.

Likvidēšana



- Ierīce ir paredzēta speciālai savākšanai piemērotā savākšanas vietā. Neizmetiet ierīci kopā ar mājturības atkritumiem.
- Papildus informācijai sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo pašvaldību, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Dokumenti

Prece tika ražota un piegādāta saskaņā ar visiem vajadzīgajiem noteikumiem un norādījumiem, kas derīgi visiem Eiropas Savienības valstu pārstāvjiem. Prece atbilst visām piemērojamām instrukcijām un noteikumiem pārdošanas valstī. Oficiālie dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Oficiālajos dokumentos ietilpst (bet ar to neaprobežojas) Atbilstības deklarācija, Materiālu drošības datu lapa un produkta izmēģinājuma atskaite.

Atteikšanās

Dizaini un instrukcijas var mainīties bez brīdinājuma. Visi logo, preču zīmes un produktu nosaukumi ir tirdzniecības zīmes vai to atbilstoši turētāju reģistrētas tirdzniecības zīmes un līdz ar to šādi arī atpazīstamas.

SAS-CARCAM10
Automobilio vaizdo registratorius
Aprašas





Automobilio vaizdo registratorius yra prietaisas, tvirtinamas prie jūsų transporto priemonės priekinio lango ir fotografuojantis, įrašantis vaizdo įrašus ir atkuriantis nuotraukas ir vaizdo įrašus.

1. Ekranas
2. Įjungimo/išjungimo mygtukas
3. Režimų mygtukas
4. Mygtukas Gera
5. Meniu mygtukas
6. Mygtukas Aukštyn
7. Mygtukas Žemyn
8. Objektivas
9. Infraraudonoji lempučių
10. USB jungtis
11. Atminties kortelės anga
12. Garsiakalbis
13. Mikrofonas
14. Atstato mygtukas
15. Automobilinis įkroviklis
16. Įkrovos indikatorius
17. USB jungtis
18. Laikiklis, tvirtinti prie lango

Mygtukai

Įjungimo/išjungimo	<ul style="list-style-type: none"> • Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą. Paspauskite mygtuką ir laikykite 2 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. • Fotografavimo režimas / Filmavimo režimas: paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte ar išjungtumėte infraraudonąją lempučių.
Režimas	<ul style="list-style-type: none"> • Paspauskite mygtuką, kad pasirinktumėte, fotografavimo, filmavimo ar atkūrimo režimą.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Meniu režimas: Paspauskite mygtuką, kad patvirtintumėte. • Fotografavimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad fotografuotumėte. • Filmavimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad įrašytumėte vaizdo įrašus. • Atkūrimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad atkurtumėte nuotraukas ir vaizdo įrašus.
Meniu	<ul style="list-style-type: none"> • Fotografavimo režimas / Filmavimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad įeitumėte į meniu arba išeitumėte iš jo. • Atkūrimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad ištrintumėte arba saugotumėte failus.
Aukštyn	<ul style="list-style-type: none"> • Meniu režimas: Paspauskite mygtuką, kad eitumėte meniu aukštyn. • Fotografavimo režimas / Filmavimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad priartintumėte. • Atkūrimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad padidintumėte garsumą.
Žemyn	<ul style="list-style-type: none"> • Meniu režimas: Paspauskite mygtuką, kad eitumėte meniu žemyn. • Fotografavimo režimas / Filmavimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad atitolintumėte. • Atkūrimo režimas: Paspauskite mygtuką, kad sumažintumėte garsumą.

Fotografavimo režimas












Simboliai			
	Fotografavimo režimas		Akumuliatoriaus indikatorius
	Jungtis prie automobilinio įkroviklio		Atminties kortelė: microSD / TransFlash

Meniu	
Fotografavimo režimas	Viena nuotrauka / 2 sek. laikmatis / 5 sek. laikmatis / 10 sek. laikmatis
Skiriamoji geba	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Kadrių eilė	Išjungti / Įjungti
Kokybė	Gera / Įprastinė / Ekonomika
Ryškumas	Didelis / Įprastinis / Mažas
Baltos spalvos balansas	Automatinis / Dienos šviesos / Debesuota / Vofframo / Fluorescentinis
Spalva	Spalvotos / Juodai baltos / Sendintos
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Ekspozicija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Veido aptikimas	Išjungti / Veido aptikimas / Šypsenos aptikimas
Apsauga nuo drebinimo	Išjungti / Įjungti
Greita peržiūra	Išjungti / 2 sekundės / 5 sekundės
Datos rodymas	Išjungti / Data / Data/Laikas

Fotografavimas:

1. Įkiškite atminties kortelę į atminties kortelės angą.
2. Įkiškite automobilinio įkroviklio USB jungtį į prietaiso USB jungtį. Prijunkite automobilinį įkroviklį prie savo transporto priemonės įkroviklio jungties.
3. Pritvirtinkite prietaisą prie priekinio stiklo naudodami tam skirtą laikiklį.
4. Įjunkite prietaisą.
5. Nustatykite fotografavimo režimą.
6. Naudodami meniu, nustatykite tinkamus nustatymus.
7. Fotografuokite.

Filmavimo režimas

Simboliai			
	Filmavimo režimas		Faido saugojimas
	Akumuliatoriaus indikatorius		Nuolatinis filmavimas
	Jungtis prie automobilinio įkroviklio		Infraaudonosios lemputės indikatorius
	Judėsio aptikimas		Mikrofono indikatorius
	Ekspozicija		Veikimo indikatorius
	Atminties kortelė: microSD / TransFlash		

Meniu	
VAIZDO ĮRAŠAS	
Skiriamoji geba	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Nuolatinis filmavimas	Išjungti / 3 minutės / 5 minutės / 10 minučių
Ekspozicija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Judėsio aptikimas	Išjungti / Įjungti
Garso įrašymas	Išjungti / Įjungti
Datos rodymas	Išjungti / Įjungti
Akcelerometras	Išjungti / Mažas / Vidutinis / Didelis
SĄRANKA	
Kortelės informacija	Pavadinimas / Dydis / Laisva vieta (Atminties)
Data / Laikas	Data / Laikas
Automatinis išjungimas	Išjungti / Įjungti
Pyptelėjimo garsas	Išjungti / Įjungti
Kalba	Anglų / Prancūzų / Ispanų / Vokiečių / Italų / Supaprastinta kinų / Tradicinė kinų / Rusų / Japonų

TV režimas	PAL / NTSC
Dažnis	50 Hz / 60 Hz
Lemputės nustatymas	Išjungti / Įjungti
Vaizdo pasukimas	Išjungti / Įjungti
Foninis apšvietimas	Išjungti / 1 minutė / 2 minutės / 3 minutės / 5 minutės
Formatas	Atšaukti / Gerai
Numatytasis nustatymas	Atšaukti / Gerai
Versija	Programinės įrangos versija

Filmavimas:

1. Įkiškite atminties kortelę į atminties kortelės angą.
2. Įkiškite automobilinio įkroviklio USB jungtį į prietaiso USB jungtį. Prijunkite automobilinį įkroviklį prie savo transporto priemonės įkroviklio jungties.
3. Pritvirtinkite prietaisą prie priekinio stiklo naudodami tam skirtą laikiklį.
4. Įjunkite prietaisą.
5. Nustatykite filmavimo režimą.
6. Naudodami meniu, nustatykite tinkamus nustatymus.
7. Įrašykite vaizdo įrašą.

Atkūrimo režimas

Meniu	
Ištrinti	Ištrinti dabart. / Ištrinti viską
Saugoti	Užrakinti dabart. / Atrakinti dabart. / Užrakinti viską / Atrakinti viską
Skaidrių demonstracija	2 / 5 / 8

Nuotraukų ar vaizdo įrašų atkūrimas:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite atkūrimo režimą.
3. Atkurkite nuotraukas ar vaizdo įrašus.

Atstatos mygtukas

Norėdami nustatyti prietaisą iš naujo, naudokite mažą adatą arba popieriaus sąvaržėlę ir spauskite atstatos mygtuką 3 sekundes.

Kompiuterio kamera

Norėdami naudoti prietaisą kaip kompiuterio kamerą, prijunkite jį prie kompiuterio USB laidu.

Techniniai duomenys

Ekranas	TFT LCD (1,5")
Vaizdo jutiklis	HR CMOS
Išorinė atmintis	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Nuotraukos failo formatai	JPEG
Vaizdo įrašo failo formatai	AVI / MOV
Garsas	Įmontuotas mikrofonas / garsiakalbis
USB versija	USB 2.0
Akumulatorius	Įmontuotas įkraunamas ličio jonų akumulatorius

Sauga



- Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, šį gaminį atidaryti, kai reikia atlikti jo techninę priežiūrą, turėtų tik įgaliotos technikos.
- Jei kiltų problemų, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir kitos įrangos.
- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. Išsaugokite vadovą ateičiai.
- Prietaisą naudokite tik pagal numatytąją paskirtį. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nenurodytiems naudotojo vadove.
- Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors jo dalis sugadinta ar prasti veikia. Jei prietaisas sugedęs ar veikia netinkamai, nedelsdami jį pakeiskite.
- Prietaisą galima naudoti tik viduje. Nenaudokite jo lauke.
- Saugokite prietaisą nuo vandens ir drėgmės.
- Naudokite tik pridėtą automobilinį įkroviklį.

Valymas ir priežiūra

Įspėjimas!

- Nenaudokite valymo tirpiklių ir abrazyvinių medžiagų.
- Nevalykite prietaiso vidaus.
- Nebandykite remontuoti prietaiso. Jei prietaisas veikia netinkamai, pakeiskite jį nauju prietaisu.
- Prietaiso išorę valykite minkšta, drėgna šluoste.

Garantija

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos anuliuos garantiją. Nepreisiame jokios atsakomybės už žalą, kilusią netinkamai naudojant gaminį.

Išmetimas



- Išmetamą gaminį reikia atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą. Neišmeskite gaminių su buitinėmis atliekomis.
- Jei reikėtų daugiau informacijos, susisieki su mažmeninės prekybos pardavėju ar vietine valdžios institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

Dokumentai

Šis gaminys buvo pagamintas ir pateiktas į rinką kaip atitinkantis visus taikytinus reglamentus ir direktyvas, galiojančias visose Europos Sąjungos valstybėse narėse. Gaminys atitinka visas pardavimo šalyje taikytinas specifikacijas ir taisykles. Oficialią dokumentaciją galima gauti pateikus prašymą. Oficiali dokumentacija apima, neapsiribojant, atitikties deklaraciją, medžiagų saugos duomenų lapą ir gaminio bandymo ataskaitą.

Atsisakymas

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir čia yra pripažįstami kaip tokie.

SAS-CARCAM10

Avtomobilski DVR

Opis





Avtomobilski DVR je naprava, ki je nameščena na vetrobransko steklo vašega vozila za fotografiranje, snemanje posnetkov in predvajanje fotografij in posnetkov.

1. Zaslon
2. Gumb za vklop/izklop
3. Gumb Mode (Način)
4. Tipka V redu
5. Tipka Meni
6. Tipka s puščico gor
7. Tipka s puščico dol
8. Leča
9. Infrardeča lučka
10. USB povezava
11. Reža za pomnilniško kartico (microSD / TransFlash)
12. Zvočnik
13. Mikrofon
14. Gumb za resetiranje
15. Avtomobilski polnilnik
16. Indikator polnjenja
17. USB konektor
18. Nosilec za vetrobransko steklo

Gumbi

Vklop/izklop	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite to tipko za vklop naprave. Pritisnite in držite to tipko 2 sekundi za izklop naprave. • Način za fotografiranje / Način za snemanje: Pritisnite to tipko za vklop ali izklop infrardeče lučke.
Način	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite tipko za izbiro načina fotografiranja, način snemanja ali način predvajanja.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Način meni. Pritisnite tipko in potrdite izbor. • Način fotografiranja: Pritisnite tipko za fotografiranje. • Način snemanja: Pritisnite tipko za snemanje posnetkov. • Način predvajanja: Pritisnite tipko za predvajanje fotografij in posnetkov.
Meni	<ul style="list-style-type: none"> • Način za fotografiranje / Način za snemanje: Pritisnite tipko za odpiranje ali zapiranje menija. • Način predvajanja: Pritisnite tipko za brisanje ali zaščito datotek.
Gor	<ul style="list-style-type: none"> • Način meni. Pritisnite tipko za premikanje po meniju navzgor. • Način za fotografiranje / Način za snemanje: Pritisnite tipko za približanje. • Način predvajanja: Pritisnite tipko za povišanje glasnosti.
Dol	<ul style="list-style-type: none"> • Način meni. Pritisnite tipko za premikanje po meniju navzdol. • Način za fotografiranje / Način za snemanje: Pritisnite tipko za pomanjšanje. • Način predvajanja: Pritisnite tipko za zmanjšanje glasnosti.

Način fotografiranje











Simboli			
	Način fotografiranja		Indikator baterije
	Povezava z avtomobilskim polnilnikom		Pomnilniška kartica: microSD / TransFlash

Meni	
Način zajemanja	Ejno / 2 s časovnik / 5 s časovnik / 10 s časovnik
Resolucija	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Zaporedje	Izklop / Vkllop
Kakovost	Fina / Običajna / Varčevanje
Ostrina	Močna / Običajna / Mehka
Uravnoteženost beline	Samodejno / Dan / Oblačno / Volfram / Fluorescentno
Barvna	Barvno / Črno-belo / Sepija
ISO	Samodejno / 100 / 200 / 400
Izpostavljenost	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Zaznavanje obraza	Izklop / Zaznavanje obraza / Zaznavanje nasmeha
Zaščita pred tresenjem	Izklop / Vkllop
Hitri pregled	Izklop / 2 sekundi / 5 sekund
Časovni žig	Izklop / Datum / Čas

Fotografiranje:

1. Vstavite pomnilniško kartico v režo za pomnilniško kartico.
2. Vstavite USB konektor avtomobilskega polnilnika v USB povezavo na napravi. Povežite avtomobilski polnilnik s povezavo avtomobilskega polnilnika na vozilu.
3. Namestite napravo na vetrobransko steklo z nosilec za vetrobransko steklo.
4. Vključite napravo.
5. Nastavite način za fotografije.
6. Z menijem nastavite pravilne nastavitve.
7. Fotografirajte.

Način snemanja

Simboli			
	Način snemanja		Zaščita datotek
	Indikator baterije		Snemanje zanke
	Povezava z avtomobilskim polnilnikom		Indikator infrardeče lučke
	Zaznavanje gibanja		Indikator mikrofona
	Izpostavljenost		Indikator delovanja
	Pomnilniška kartica: microSD / TransFlash		

Meni	
VIDEO	
Resolucija	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Snemanje zanke	Izklop / 3 minute / 5 minut / 10 minut
Izpostavljenost	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Zaznavanje gibanja	Izklop / Vklop
Snemanje zvoka	Izklop / Vklop
Časovni žig	Izklop / Vklop
Pospeskometer	Izklop / Nizko / Srednje / Visoko
NAMESTITEV	
Podatki o kartici	Ime / Velikost / Prosto (Pomnilnik)
Datum / Čas	Datum / Čas
Samodejen izklop	Izklop / Vklop
Piskanje	Izklop / Vklop
Jezik	Angleščina / Francoščina / Španščina / Nemščina / Italijanščina / Preprosta kitajščina / Tradicionalna kitajščina / Ruščina / Japonščina

Način TV	PAL / NTSC
Frekvenca	50 Hz / 60 Hz
Nastavitev lučke	Izklop / Vklop
Obračanje slike	Izklop / Vklop
Osvetlitev ozadja	Izklop / 1 minuta / 2 minuti / 3 minute / 5 minut
Format	Prekliči / V redu
Privzeta nastavitev	Prekliči / V redu
Različica	Različica programske opreme

Snemanje posnetkov:

1. Vstavite pomnilniško kartico v režo za pomnilniško kartico.
2. Vstavite USB konektor avtomobilskega polnilnika v USB povezavo na napravi. Povežite avtomobilski polnilnik s povezavo avtomobilskega polnilnika na vozilu.
3. Namestite napravo na vetrobransko steklo z nosilcem za vetrobransko steklo.
4. Vključite napravo.
5. Nastavite način za video.
6. Z menijem nastavite pravilne nastavitve.
7. Snemanje posnetka.

Način predvajanja

Meni	
Izbriši	Izbriši trenutno / Izbriši vse
Zaščita	Zakleni trenutno / Odkleni trenutno / Zakleni vse / Odkleni vse
Diaprojekcija	2 / 5 / 8

Predvajanje fotografij ali posnetkov:

1. Vključite napravo.
2. Nastavite način za predvajanje.
3. Predvajanje fotografij ali posnetkov.

Gumb za resetiranje

Za ponastavitev naprave uporabite majhno iglo ali sponko za papir in pritisnite ter držite tipko za ponastavitev za 3 sekunde.

Računalniška kamere

Če želite napravo uporabiti kot računalniško kamero, z USB kablom povežite napravo z računalnikom.

Tehnični podatki

Zasl-Slon	TFT LCD (1,5")
Senzor slike	HR CMOS
Zunanji pomnilnik	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Format datoteke fotografije	JPEG
Format datoteke posnetka	AVI / MOV
Audio	Vgrajen mikrofonski / zvočnik
Različica USB	USB 2.0
Akumulator	Vgrajena Li-ion baterija za ponovno polnjenje

Varnost



- Da zmanjšate tveganje za električni udar, lahko ta izdelek odpre le pooblaščen tehnik, ko je potreben servis.
- Če se pojavijo težave, odklopite izdelek iz omrežnega napajanja in druge opreme.
- Pred uporabo pazljivo preberite priročnik. Shranite ta priročnik za prihodnji ogled.
- Napravo uporabljajte le v njen namen. Naprave ne uporabite za druge namene kot pa so opisani v priročniku.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovan ali pokvarjen kateri koli del. Če je naprava poškodovana ali pokvarjena, jo nemudoma zamenjajte.
- Naprava je ustrezna le za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave na odprtem.
- Izdelka ne izpostavljajte vodi ali vlagi.
- Uporabljajte le priloženi avtomobilski polnilnik.

Čiščenje in vzdrževanje

Pozor!

- Ne uporabljajte čistilnih topil ali jedkih čistil.
- Ne čistite notranjosti naprave.
- Ne poskušajte popravljati naprave. Če naprava ne deluje pravilno, jo zamenjajte z novo napravo.
- Očistite zunanost izdelka z mehko, vlažno krpo.

Jamstvo

Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka izničijo garancijo. Se sprejemamo odgovornosti za poškodbe, ki jih povzroči nepravilna uporaba izdelka.

Varstvo okolja



- Izdelek je zasnovan za ločeno zbiranje na ustreznem zbirnem mestu. Ne odlagajte ta izdelek skupaj z gospodinjstvi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na trgovca ali lokalno upravo odgovorno za upravljanje z odpadki.

Dokumenti

Izdelek je proizveden in dobavljen v skladu z vsemi zadevnimi predpisi in direktivami, ki veljajo za države članice Evropske skupnosti. Izdelek je skladen z vsemi specifikacijami in predpisi v državi prodaje. Uradno dokumentacijo lahko dobite po povpraševanju. Uradna dokumentacija vključuje, a ni omejena na, izjavo o skladnosti, podatkovni varnostni listom materiala in poročilo o preskusu izdelka.

Zavrnitev odgovornosti

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi logotipi, blagovne znamke in imena izdelka so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke zadevnih lastnikov in so prepoznavne kot takšne.

SAS-CARCAM10

Auto DVR

Opis





Auto DVR je uređaj koji se montira na vjetrobransko staklo vozila za snimanje fotografija i videozapisa te za njihovu reprodukciju.

1. Zaslon
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. Gumb načina rada
4. Gumb OK
5. Gumb izbornika
6. Gumb gore
7. Gumb dolje
8. Leća
9. Infracrvena lampica
10. USB utičnica
11. Utor za memorijsku karticu (microSD / TransFlash)
12. Zvučnik
13. Mikrofon
14. Gumb za resetiranje
15. Auto punjač
16. Indikator punjenja
17. USB priključak
18. Nosač za vjetrobransko staklo

Gumbi

Uključivanje/ isključivanje	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite gumb kako biste uključili uređaj. Pritisnite i 2 sekunde držite gumb kako biste isključili uređaj. • Način za fotografije / Način za video: Pritisnite gumb kako biste uključili ili isključili infracrvenu lampu.
Način rada	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite gumb kako biste odabrali način za fotografije, video ili reprodukciju.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Način izbornika: Pritisnite gumb za potvrdu. • Način za fotografije: Pritisnite gumb za snimanje fotografija. • Način za video: Pritisnite gumb za snimanje videozapisa. • Način za reprodukciju: Pritisnite gumb za reprodukciju fotografija i videozapisa.
Izbornik	<ul style="list-style-type: none"> • Način za fotografije / Način za video: Pritisnite gumb kako biste pristupili ili izašli iz izbornika. • Način za reprodukciju: Pritisnite gumb kako biste izbrisali ili zaštitili datoteke.
Gore	<ul style="list-style-type: none"> • Način izbornika: Pritisnite gumb kako biste se u izborniku pomakli prema gore. • Način za fotografije / Način za video: Pritisnite gumb za povećavanje prikaza. • Način za reprodukciju: Pritisnite gumb kako biste smanjili glasnoću.
Dolje	<ul style="list-style-type: none"> • Način izbornika: Pritisnite gumb kako biste se u izborniku pomakli prema dolje. • Način za fotografije / Način za video: Pritisnite gumb za smanjivanje prikaza. • Način za reprodukciju: Pritisnite gumb kako biste pojačali glasnoću.

Način za fotografije












Simboli			
	Način za fotografije		Indikator baterije
	Povezivanje auto punjačem		Memorijska kartica: microSD / TransFlash

Izbornik	
Način za snimanje	Pojedinačno / Tajmer od 2 s / Tajmer od 5 s / Tajmer od 10 s
Razlučivost	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Slijed	Isključivanje / Uključivanje
Kvaliteta	Precizno / Normalno / Ekonomično
Oštrina	Jako / Normalno / Meko
Balans bijele	Automatski / Dnevno svjetlo / Oblačno / Žarulja / Neonsko svjetlo
Boja	U boji / Crno-bijelo / Sepija
ISO	Automatski / 100 / 200 / 400
Ekspozicija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekcija lica	Isključeno / Detekcija lica / Detekcija osmjeha
Zaštita od treskanja	Isključivanje / Uključivanje
Brzi pregled	Isključeno / 2 sekunde / 5 sekundi
Zapis datuma	Isključeno / Datum / Datum/Vrijeme

Za snimanje fotografija:

1. Umetnite memorijsku karticu u utor za memorijsku karticu.
2. Umetnite USB priključak auto punjača u USB utičnicu na uređaju. Priključite auto punjač u priključak za auto punjač u vozilu.
3. Montirajte uređaj na vjetrobransko staklo uz pomoć nosača za vjetrobransko staklo.
4. Uključite uređaj.
5. Postavite način za fotografije.
6. Postavite pravilne postavke uz pomoć izbornika.
7. Snimite fotografiju.

Način za video

Simboli			
	Način za video		Zaštita datoteka
	Indikator baterije		Snimanje u petlji
	Povezivanje auto punjačem		Indikator infracrvene lampe
	Detekcija gibanja		Indikator mikrofona
	Ekspozicija		Indikator rada
	Memorijska kartica: microSD / TransFlash		

Izbornik	
VIDEO	
Razlučivost	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Snimanje u petlji	Isključeno / 3 minute / 5 minuta / 10 minuta
Ekspozicija	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detekcija gibanja	Isključivanje / Uključivanje
Snimanje zvuka	Isključivanje / Uključivanje
Zapis datuma	Isključivanje / Uključivanje
G senzor	Isključeno / Nisko / Srednje / Visoko
POSTAVLJANJE	
Informacije o kartici	Naziv / Veličina / Slobodna (memorija)
Datum / Vrijeme	Datum / Vrijeme
Automatsko isključivanje	Isključivanje / Uključivanje
Zvučni signal	Isključivanje / Uključivanje
Jezik	Engleski / Francuski / Španjolski / Njemački / Talijanski / Pojednostavljeni kineski / Tradicionalni kineski / Ruski / Japanski

TV način	PAL / NTSC
Frekvencija	50 Hz / 60 Hz
Postavke lampe	Isključivanje / Uključivanje
Okretanje slike	Isključivanje / Uključivanje
Osvjetljenje pozadine	Isključeno / 1 minuta / 2 minute / 3 minute / 5 minuta
Format	Odustani / OK
Zadana postavka	Odustani / OK
Verzija	Verzija softvera

Za snimanje videozapisa:

1. Umetnite memorijsku karticu u utor za memorijsku karticu.
2. Umetnite USB priključak auto punjača u USB utičnicu na uređaju. Priključite auto punjač u priključak za auto punjač u vozilu.
3. Montirajte uređaj na vjetrobransko staklo uz pomoć nosača za vjetrobransko staklo.
4. Uključite uređaj.
5. Postavite način za video.
6. Postavite pravilne postavke uz pomoć izbornika.
7. Snimite videozapis.

Način za reprodukciju

Izbornik	
Izbriši	Izbriši trenutno / Izbriši sve
Zaštiti	Zaključaj trenutno / Otključaj trenutno / Zaključaj sve / Otključaj sve
Dijaprojekcija	2 / 5 / 8

Za reproduciranje fotografija ili videozapisa:

1. Uključite uređaj.
2. Postavite način za reprodukciju.
3. Reproducirate fotografije ili videozapise.

Gumb za resetiranje

Kako biste resetirali uređaj, uporabite malu iglu ili spojnicu za papir i pritisnite i 3 sekunde držite gumb za resetiranje.

Kamera za računalo

Kako biste uporabili uređaj kao kameru za računalo, spojite uređaj na računalo uz pomoć USB kabela.

Tehnički podaci

Zaslon	TFT LCD (1,5")
Slikovni senzor	HR CMOS
Vanjska memorija	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Format datoteke fotografije	JPEG
Format datoteke videozapisa	AVI / MOV
Zvuk	Ugrađeni mikrofoni/zvučnik
USB verzija	USB 2.0
Baterija	Ugrađena punjiva litij-ionska baterija

Sigurnost



- Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, ovaj bi proizvod u slučaju potrebe za servisiranjem trebali otvarati samo ovlašteni servisni tehničari.
- U slučaju problema iskopčajte uređaj s napajanja i s druge opreme.
- Pročitajte pažljivo priručnik prije korištenja. Pohranite ovaj priručnik radi korištenja u budućnosti.
- Uređaj koristite samo u svrhu za koju je namijenjen. Nemojte koristiti ovaj uređaj za druge namjene, osim one opisane u ovom priručniku.
- Ne koristite ovaj uređaj ako mu je bilo koji dio oštećen ili pokvaren. Ako je uređaj oštećen ili popravljen odmah ga zamijenite.
- Uređaj je prikladan isključivo za rad u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Proizvod nemojte izlagati vodi ili vlazi.
- Rabite isključivo isporučeni auto punjač.

Čišćenje i održavanje

Upozorenje!

- Nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva.
- Nemojte čistiti uređaj iznutra.
- Ne pokušavajte popravljati uređaj. Ako uređaj ne radi ispravno, zamijenite ga novim.
- Vanjstinu uređaja očistite mekom, vlažnom krpicom.

Jamstvo

Svaka izmjena i/ili modifikacija na proizvodu poništava jamstvo. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe proizvoda.

Odlaganje u otpad



- Proizvod je namijenjen odvojenom prikupljanju na odgovarajućim točkama za prikupljanje. Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s otpadom iz domaćinstva.
- Za više informacija se obratite prodavatelju ili lokalnom tijelu odgovornom za gospodarenje otpadom.

Dokumenti

Proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim odredbama i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Proizvod je sukladan sa svim relevantnim specifikacijama i odredbama u zemlji prodaje. Formalna dokumentacija dostupna je na zahtjev. Formalna dokumentacija uključuje, bez ograničenja, izjavu o sukladnosti, list s podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Odricanje od odgovornosti

Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave. Svi logotipi, robne marke i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovdje se spominju kao takvi.

SAS-CARCAM10

DVR auto

Descriere




Sistemul DVR auto este un dispozitiv montat pe parbrizul vehiculului pentru a fotografia, înregistra material video și reda fotografiile și materialele video.

1. Afişaj
2. Buton pornit/oprit
3. Buton mod
4. Buton OK
5. Buton meniu
6. Buton sus
7. Buton jos
8. Obiectiv
9. Lampă infraroșu
10. Conexiune USB
11. Slot card memorie (microSD / TransFlash)
12. Difuzor
13. Microfon
14. Buton pentru resetare
15. Încărcător auto
16. Indicator încărcare
17. Conector USB
18. Suport parbriz

Butoane

Pornit/oprit	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsăți butonul pentru a porni dispozitivul. Apăsăți prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a opri dispozitivul. • Mod foto / Mod video: Apăsăți butonul pentru a porni sau opri lampa cu infraroșu.
Mod	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsăți butonul pentru a selecta modul foto, modul video sau modul de redare.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Mod meniu: Apăsăți butonul pentru a confirma. • Mod foto: Apăsăți butonul pentru a fotografia. • Mod video: Apăsăți butonul pentru a înregistra material video. • Mod redare: Apăsăți butonul pentru a reda fotografii și materiale video.
Meniu	<ul style="list-style-type: none"> • Mod foto / Mod video: Apăsăți butonul pentru a accesa sau ieși din meniu. • Mod redare: Apăsăți butonul pentru a șterge sau proteja fișiere.
Sus	<ul style="list-style-type: none"> • Mod meniu: Apăsăți butonul pentru a urca în meniu. • Mod foto / Mod video: Apăsăți butonul pentru a mări. • Mod redare: Apăsăți butonul pentru a crește volumul.
Jos	<ul style="list-style-type: none"> • Mod meniu: Apăsăți butonul pentru a cobori în meniu. • Mod foto / Mod video: Apăsăți butonul pentru a micșora. • Mod redare: Apăsăți butonul pentru a reduce volumul.

Mod foto

Simboluri			
	Mod foto		Indicatorul bateriei
	Conexiunea la încărcătorul auto		Card memorie: microSD / TransFlash












MENIU

Mod captură	Simplu / Temporizare2S / Temporizare 5S / Temporizare 10S
Rezoluție	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Secvență	Oprit / Pornit
Calitate	Fin / Normal / Economic
Claritate	Conturat / Normal / Slab
Balans alb	Auto / Lumină diurnă / Noros / Tungsten / Fluorescent
Culoare	Color / Alb-Negru / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Expunere	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detectarea fețelor	Oprit / Detectarea fețelor / Detectarea zămbetelor
Antitremur	Oprit / Pornit
Previzualizare rapidă	Oprit / 2 secunde / 5 secunde
Marcaj temporal	Oprit / Data / Data/Ora

Pentru a fotografia:

1. Introduceți un card de memorie în slotul cardului de memorie.
2. Introduceți conectorul USB al încărcătorului de mașină în conexiunea USB a dispozitivului. Conectați încărcătorul auto la conexiunea de încărcător auto a vehiculului dvs.
3. Montați dispozitivul pe parbriz cu ajutorul suportului de parbriz.
4. Porniți dispozitivul.
5. Setăți modul foto.
6. Definiți setările corecte prin intermediul meniului.
7. Realizați fotografia.

Mod video

Simboluri			
	Mod video		Protecție fișier
	Indicatorul bateriei		Înregistrare în buclă
	Conexiunea la încărcătorul auto		Indicator lampă infraroșu
	Detectarea mișcării		Indicator microfon
	Expunere		Indicator funcționare
	Card memorie: microSD / TransFlash		

MENIU	
VIDEO	
Rezoluție	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Înregistrare în buclă	Oprit / 3 minute / 5 minute / 10 minute
Expunere	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Detectarea mișcării	Oprit / Pornit
Înregistrare audio	Oprit / Pornit
Marcaj temporal	Oprit / Pornit
Senzor G	Oprit / Redus / Mediu / Înalt
CONFIGURARE	
Info card	Nume / Mărire / Liber (Memorie)
Data / Ora	Data / Ora
Oprire automată	Oprit / Pornit
Sunset de alertă	Oprit / Pornit
Limbă	Engleză / Franceză / Spaniolă / Germană / Italiană / Chineză simplificată / Chineză tradițională / Rusă / Japoneză

Mod TV	PAL / NTSC
Frecvență	50 Hz / 60 Hz
Setare lampă	Oprit / Pornit
Rotire imagine	Oprit / Pornit
Lumină fundal	Oprit / 1 minut / 2 minute / 3 minute / 5 minute
Format	Anulare / OK
Setare implicită	Anulare / OK
Versiune	Versiune software

Pentru a înregistra materiale video:

1. Introduceți un card de memorie în slotul cardului de memorie.
2. Introduceți conectorul USB al încărcătorului de mașină în conexiunea USB a dispozitivului. Conectați încărcătorul auto la conexiunea de încărcător auto a vehiculului dvs.
3. Montați dispozitivul pe parbriz cu ajutorul suportului de parbriz.
4. Porniți dispozitivul.
5. Setati modul video.
6. Definiți setările corecte prin intermediul meniului.
7. Înregistrați materialul video.

Mod de redare

MENIU	
Ștergere	Șterge element curent / Șterge toate
Protecție	Blochează element curent / Deblochează element curent / Blochează toate / Deblochează toate
Prezentare	2 / 5 / 8

Pentru a reda fotografii sau clipuri video:

1. Porniți dispozitivul.
2. Setati modul de redare.
3. Redați fotografiile sau materialele video.

Buton pentru resetare

Pentru a reseta dispozitivul, folosiți un ac mic sau o agrață pentru a apăsa și ține apăsat butonul de resetare timp de 3 secunde.

Cameră de computer

Pentru a utiliza dispozitivul drept cameră de computer, conectați-l la computer printr-un cablu USB.

Specificații tehnice

Afajaj	TFT LCD (1,5")
Senzor imagine	HR CMOS
Memorie externă	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Format fișier foto	JPEG
Format fișier video	AVI / MOV
Audio	Microfon / difuzor încorporat
Versiune USB	USB 2.0
Baterie	Acumulator reincărcabil Li-ion încorporat

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfășurat numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Nu expuneți produsul apei sau umezelii.
- Utilizați numai încărcătorul auto furnizat.

Curățare și întreținere

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale.

Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

Eliminare



- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

SAS-CARCAM10

Видеорегистратор

Описание





Видеорегистратор за автомобил е устройство, което се монтира на предното стъкло на автомобила, за да можете да правите снимки, да записвате видеоклипове и да възпроизвеждате снимки и видеоклипове.

1. Дисплей
2. Бутон включване/изключване
3. Бутон за режим
4. Бутон OK
5. Бутон за меню
6. Бутон нагоре
7. Бутон надолу
8. Обектив
9. Инфракчервена лампа
10. USB порт
11. Слот за карта с памет (микроSD / TransFlash)
12. Високоговорител
13. Микрофон
14. Бутон за връщане на фабричните настройки
15. Зарядно за кола
16. Индикатор за зареждане
17. USB конектор
18. Стойка за мониториране на предното стъкло

Бутони

Включване/ изключване	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона, за да включите устройството. Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди, за да изключите устройството. • Фото режим / Видео режим: Натиснете бутона, за да включите инфракчервената лампа.
Режим	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона, за да изберете фото режим, видео режим или режим на възпроизвеждане.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Режим меню: Натиснете бутона, за да потвърдите. • Фото режим: Натиснете бутона, за да правите снимки. • Видео режим: Натиснете бутона, за да записвате видеоклипове. • Режим на възпроизвеждане: Натиснете бутона, за да възпроизвеждате снимки и видеоклипове.
Меню	<ul style="list-style-type: none"> • Фото режим / Видео режим: Натиснете бутона, за да влезете или да излезете от менюто. • Режим на възпроизвеждане: Натиснете бутона, за да изтриете или да защитите файловете.
Нагоре	<ul style="list-style-type: none"> • Режим меню: Натиснете бутона, за да се придвижвате нагоре в менюто. • Фото режим / Видео режим: Натиснете бутона, за да увеличите изображението. • Режим на възпроизвеждане: Натиснете бутона, за да увеличите звука.
Надолу	<ul style="list-style-type: none"> • Режим меню: Натиснете бутона, за да се придвижвате надолу в менюто. • Фото режим / Видео режим: Натиснете бутона, за да намалите изображението • Режим на възпроизвеждане: Натиснете бутона, за да намалите звука

Фото режим

Символи			
	Фото режим		Индикатор за батерията
	Връзка към зарядното устройство за кола		Карта памет: микроSD / TransFlash

Меню	
Режим снимане	Единичен / 2с Таймер / 5с Таймер / 10с Таймер
Резолюция	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Последователност	Изключване / Включване
Качество	Фино / Нормално / Икономично
Рязкост	Силна / Нормална / Мека
Баланс на бялото	Автоматичен / Дневна светлина / Облачно време / Волфрам-стандартно осветление / Флуоресцентно осветление
Цвят	Цветно / Черно-Бяло / Сепия
ISO	Автоматично / 100 / 200 / 400
Експонация	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Разпознаване на лица	Изключено / Разпознаване на лица / Разпознаване на усмивка
Система за стабилизация	Изключване / Включване
Бърз преглед	Изключен / 2 секунди / 5 секунди
Поставяне на датата върху снимките	Изключено / Дата / Дата/Час

За да правите снимки:

1. Поставете карта памет в съответния слот.
2. Свържете USB конектора на зарядното устройство за кола за USB порта на устройството. Свържете зарядното устройство за кола с съответната връзка на вашето превозно средство.
3. Закрепете устройството на предното стъкло с помощта на стойката за монтаж.
4. Включете устройството.
5. Задайте фото режим
6. Задайте правилните настройки с помощта на менюто.
7. Направете снимката.

Видео режим

Символи			
	Видео режим		Защита на файлове
	Индикатор за батерията		Непрекъснато записване
	Връзка към зарядното устройство за кола		Индикатор на инфрачервена лампа
	Разпознаване на движение		Индикатор за микрофон
	Експонация		Индикатор за работа
	Карта памет: microSD / TransFlash		

Меню	
ВИДЕО	
Резолюция	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Непрекъснато записване	Изключено / 3 минути / 5 минути / 10 минути
Експонация	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Разпознаване на движение	Изключване / Включване
Запис на звук	Изключване / Включване
Поставяне на датата върху снимките	Изключване / Включване
G-сензор	Изключен / Ниско / Средно / Високо
НАСТРОЙКА	
Данни за картата	Наименование / Размер / Свободна (памет)
Дата / Час	Дата / Час
Автоматично изключване на захранване	Изключване / Включване
Звуков сигнал	Изключване / Включване
Език	Английски / Френски / Испански / Немски / Италиански / Опростен китайски / Традиционен китайски / Руски / Японски

TV режим	PAL / NTSC
Честота	50 Hz / 60 Hz
Настройка на лампа	Изключване / Включване
Завъртане на изображението	Изключване / Включване
Фоново осветление	Изключено / 1 минута / 2 минути / 3 минути / 5 минути
Формат	Отмени / OK
Настройки по подразбиране	Отмени / OK
Версия	Версия на софтуера

За да записвате видеоклипове:

1. Поставете карта памет в съответния слот.
2. Свържете USB конектора на зарядното устройство за кола за USB порта на устройството. Свържете зарядното устройство за кола с съответната връзка на вашето превозно средство.
3. Закрепете устройството на предното стъкло с помощта на стойката за монтаж.
4. Включете устройството.
5. Задайте режим видео.
6. Задайте правилните настройки с помощта на менюто.
7. Започнете да записвате видеоклипа.

Режим на възпроизвеждане

Меню	
Изтрий	Изтрий текущо / Изтрий всичко
Защити	Заклучи текущо / Отключи текущо / Заклучи всички / Отключи всички
Слайд шоу	2 / 5 / 8

За да възпроизвеждате снимки или видеоклипове:

1. Включете устройството.
2. Задайте режим на възпроизвеждане.
3. Започнете да възпроизвеждате снимките или видеоклиповете.

Бутон за връщане на фабричните настройки

За да върнете фабричните настройки на устройството, използвайте малка игла или кламер, за да натиснете и задържите бутон за връщане на настройките в продължение на 3 секунди.

Компютърна камера

За да използвате устройството като компютърна камера, свържете устройството към компютъра с помощта на USB кабел.

Технически данни

Дисплей	TFT LCD (1,5")
Сензор за изображения	HR CMOS
Външна памет	микроSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Формат на фото файлове	JPEG
Формат на видео файлове	AVI / MOV
Звук	Вграден микрофон / високоговорител
USB версия	USB 2.0
Батерия	Вградена акумулаторна литиево-йонна батерия

Безопасност



- За да намалите риска от токов удар, в случай, че продуктът се нуждае от сервиз, той трябва да се отваря само от оторизиран техник.
- Изключете устройството от електрическата мрежа и друго оборудване, ако има вероятност да възникне проблем.
- Внимателно прочетете ръководството преди употреба. Запазете ръководството за справки в бъдеще.
- Използвайте устройството само за цели, за които е предназначено. Не използвайте устройството за други цели, различни от указаните в ръководството.
- Не използвайте устройството, ако някоя част е повредена или дефектна. Ако устройството е повредено или дефектно, сменете устройството веднага.
- Устройството е подходящо само за употреба на закрито. Не използвайте устройството на открито.
- Не излагайте продукта под въздействие на вода или влага.
- Използвайте само доставеното зарядно устройство за кола.

Почистване и поддръжка

Внимание!

- Не използвайте почистващи разтворители или абразиви.
- Не почиствайте вътрешността на устройството.
- Не се опитвайте да поправите устройството. Ако устройството не работи правилно, заменете го с ново устройство.
- Почиствайте външната част на устройството с мека, влажна кърпа.

Гаранция

Каквито и да е промени и/или модификации на продукта, ще анулират гаранцията. Ние не можем да носим отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Изхвърляне



- Продуктът е предназначен за разделно събиране на съответния пункт за събиране. Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци.
- За повече информация се свържете с търговеца или местните власти, които отговарят за управлението на отпадъците.

Документи

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички държави членки на Европейския съюз. Продуктът отговаря на всички приложими изисквания и разпоредби в страната на продажба. Официалната документация е на разположение при поискване. Официалната документация включва, но не се ограничава само с това, Декларацията за съответствие, Информационния лист за безопасност на материала и протокола от изпитването на продукта.

Отказ от отговорност

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Всички лога, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и с настоящото се признават като такива.

SAS-CARCAM10

Цифровое устройство видеозаписи (DVR) для автомобиля

Описание





Цифровое устройство видеозаписи для автомобиля — это устройство, устанавливаемое на лобовое стекло транспортного средства и позволяющее производить фото- и видеосъемку, а также воспроизводить фотографии и видеозаписи.

1. Экран
2. Кнопка вкл./выкл.
3. Кнопка режима
4. Кнопка ОК
5. Кнопка меню
6. Кнопка вверх
7. Кнопка вниз
8. Объектив
9. Инфракрасный излучатель
10. USB-порт
11. Слот карты памяти (microSD / TransFlash)
12. Динамик
13. Микрофон
14. Кнопка сброса
15. Автомобильное зарядное устройство
16. Индикатор заряда
17. Разъем USB
18. Крепление на лобовое стекло

Кнопки

Вкл./выкл.	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите эту кнопку для включения устройства. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд для выключения устройства. Режим фото / Режим видео: Нажмите эту кнопку для включения или выключения инфракрасного излучателя.
Режим	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите эту кнопку для выбора режима фото-, видеосъемки или воспроизведения.
ОК	<ul style="list-style-type: none"> Режим меню: Нажмите эту кнопку для подтверждения. Режим фото: Нажмите эту кнопку для фотосъемки. Режим видео: Нажмите эту кнопку для видеосъемки. Режим воспроизведения: Нажмите эту кнопку для воспроизведения фото и видео.
Меню	<ul style="list-style-type: none"> Режим фото / Режим видео: Нажмите эту кнопку для перехода в меню или выхода из него. Режим воспроизведения: Нажмите эту кнопку для удаления файлов или включения их защиты.
Вверх	<ul style="list-style-type: none"> Режим меню: Нажмите эту кнопку для перемещения вверх по меню. Режим фото / Режим видео: Нажмите эту кнопку для уменьшения поля зрения. Режим воспроизведения: Нажмите эту кнопку для увеличения громкости.
Вниз	<ul style="list-style-type: none"> Режим меню: Нажмите эту кнопку для перемещения вниз по меню. Режим фото / Режим видео: Нажмите эту кнопку для увеличения поля зрения. Режим воспроизведения: Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости.

Режим фото

Обозначения			
	Режим фото		Индикатор аккумулятора
	Подключение к автомобильному зарядному устройству		Карта памяти: microSD / TransFlash

Меню	
Режим захвата	Один снимок / Таймер 2сек / Таймер 5 сек / Таймер 10 сек
Разрешение	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Последовательность	Выкл. / Вкл.
Качество	Хорошее / Обычное / Экономичное
Резкость	Сильная / Обычная / Слабая
Баланс белого	Авто / Дневной свет / Облачно / Лампа накаливания / Флуоресцентная лампа
Цвет	Цветной / Черно-белый / Сепия
ISO	Авто / 100 / 200 / 400
Экспозиция	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Определение лиц	Выкл. / Определение лиц / Определение улыбки
Защита от вибраций	Выкл. / Вкл.
Быстрый просмотр	Выкл. / 2 секунды / 5 секунд
Метка даты	Выкл. / Дата / Дата/время

Для фотосъемки:

1. Вставьте карту памяти в слот карты памяти.
2. Вставьте разъем USB автомобильного зарядного устройства в USB-порт устройства. Подключите автомобильное зарядное устройство к разъему для зарядного устройства автомобиля.
3. Установите устройство на лобовом стекле с помощью специального крепления.
4. Включите устройство.
5. Выберите режим фото.
6. Установите в меню необходимые настройки.
7. Сделайте снимок.

Режим видео

Обозначения			
	Режим видео		Защита файла
	Индикатор аккумулятора		Циклическая запись
	Подключение к автомобильному зарядному устройству		Индикатор инфракрасного излучателя
	Обнаружение движения		Индикатор микрофона
	Экспозиция		Индикатор работы
	Карта памяти: microSD / TransFlash		

Меню	
ВИДЕО	
Разрешение	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Циклическая запись	Выкл. / 3 минуты / 5 минут / 10 минут
Экспозиция	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Обнаружение движения	Выкл. / Вкл.
Запись звука	Выкл. / Вкл.
Метка даты	Выкл. / Вкл.
Гироскоп	Выкл. / Низкий / Средний / Высокий
НАСТРОЙКА	
Данные карты	Название / Размер / Свободная (память)
Дата / Время	Дата / Время
Автоматическое выключение питания	Выкл. / Вкл.
Звуковой сигнал	Выкл. / Вкл.
Язык	Английский / Французский / Испанский / Немецкий / Итальянский / Упрощенный китайский / Традиционный китайский / Русский / Японский

Режим ТВ	PAL / NTSC
Частота	50 Гц / 60 Гц
Настройка лампы	Выкл. / Вкл.
Поворот изображения	Выкл. / Вкл.
Подсветка	Выкл. / 1 минуты / 2 минуты / 3 минуты / 5 минут
Форматирование	Отмена / ОК
Настройка по умолчанию	Отмена / ОК
Версия	Версия ПО

Для видеосъемки:

1. Вставьте карту памяти в слот карты памяти.
2. Вставьте разъем USB автомобильного зарядного устройства в USB-порт устройства. Подключите автомобильное зарядное устройство к разъему для зарядного устройства автомобиля.
3. Установите устройство на лобовом стекле с помощью специального крепления.
4. Включите устройство.
5. Выберите режим видео.
6. Установите в меню необходимые настройки.
7. Сделайте видеозапись.

Режим воспроизведения

Меню	
Удалить	Удалить текущий / Удалить все
Защита	Заблокировать текущий / Разблокировать текущий / Заблокировать все / Разблокировать все
Показ слайдов	2 / 5 / 8

Для воспроизведения фото и видео:

1. Включите устройство.
2. Выберите режим воспроизведения.
3. Воспроизведите фотографии или видеозаписи.

Кнопка сброса

Для сброса устройства возьмите небольшую иглу или скрепку, с ее помощью нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 3 секунд.

Веб-камера

Для использования устройства в качестве веб-камеры подключите его к компьютеру с помощью USB-кабеля.

Технические данные

Экран	TFT LCD (1,5")
Датчик изображения	HR CMOS
Внешняя память	microSD / TransFlash (≤ 32 Гб)
Формат файлов фотографий	JPEG
Формат файлов видео	AVI / MOV
Аудио	Встроенный микрофон/динамик
Версия USB	USB 2.0
Аккумулятор	Встроенный перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор.

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Не допускайте воздействия воды или влаги.
- Используйте только автомобильное зарядное устройство из комплекта поставки.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Утилизация



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Документы

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

SAS-CARCAM10

Araç İçi DVR

Açıklama

Araç içi DVR; fotoğraf çekmek, video kaydetmek ve fotoğrafları ve videoları oynatmak için aracınızın ön camına takılan bir cihazdır.

1. Ekran
2. Aç/kapat düğmesi
3. Mod düğmesi
4. OK düğmesi
5. Menü düğmesi
6. Yukarı düğmesi
7. Aşağı düğmesi
8. Lens
9. Kızılötesi lamba
10. USB bağlantısı
11. Bellek kart yuvası (microSD / TransFlash)
12. Hoparlör
13. Mikrofon
14. Sıfırlama düğmesi
15. Araç şarj cihazı
16. Şarj göstergisi
17. USB konektörü
18. Ön cam yuvası

Düğmeler

Aç/kapat	<ul style="list-style-type: none"> • Cihazı açmak için düğmeye basın. Cihazı kapatmak için 2 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. • Fotoğraf modu / Video modu: Kızılötesi lambayı açmak veya kapatmak için düğmeye basın.
Mod	<ul style="list-style-type: none"> • Fotoğraf modunu, video modunu veya oynatma modunu seçmek için düğmeye basın.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Menü modu: Onaylamak için düğmeye basın. • Fotoğraf modu: Fotoğraf çekmek için düğmeye basın. • Video modu: Video kaydetmek için düğmeye basın. • Oynatma modu: Fotoğrafları ve videoları oynatmak için düğmeye basın.
Menü	<ul style="list-style-type: none"> • Fotoğraf modu / Video modu: Menüden çıkmak veya menüye girmek için düğmeye basın. • Oynatma modu: Dosyaları silmek veya korumak için düğmeye basın.
Yukarı	<ul style="list-style-type: none"> • Menü modu: Menüde yukarı gitmek için düğmeye basın • Fotoğraf modu / Video modu: Yakınlaştırmak için düğmeye basın. • Oynatma modu: Sesi artırmak için düğmeye basın.
Aşağı	<ul style="list-style-type: none"> • Menü modu: Menüde aşağı gitmek için düğmeye basın. • Fotoğraf modu / Video modu: Uzaklaştırmak için düğmeye basın. • Oynatma modu: Sesi kısarak için düğmeye basın.

Fotoğraf modu

Semboller		
	Fotoğraf modu	 Pil göstergesi
	Araç şarj cihazına bağlantı	 Bellek kartı: microSD / TransFlash

Menü	
Yakalama Modu:	Tek / 2S Zamanlayıcı / 5S Zamanlayıcı / 10S Zamanlayıcı
Çözünürlük	12M (4000*3000) / 10M (3648*2736) / 8M (3264*2448) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sekans	Kapalı / Açık
Kalite	İyi / Normal / Ekonomi
Netlik	Güçlü / Normal / Yumuşak
Beyaz Dengesi	Otomatik / Gün Işığı / Bulutlu / Tungsten / Floresan
Renk	Renkli / Siyah Beyaz / Sepya
ISO	Otomatik / 100 / 200 / 400
Pozlama	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Yüz Algılama	Kapalı / Yüz Algılama / Gülümseme Algılama
Titreme Önleyici	Kapalı / Açık
Hızlı İzleme	Kapalı / 2 Saniye / 5 Saniye
Tarih Damgası	Kapalı / Tarih / Tarih/Saat

Fotoğraf çekmek için:

1. Bellek kartı yuvasına bir bellek kartı takın.
2. Araç şarj cihazının USB konektörünü cihazın USB bağlantısına takın. Araç şarj cihazını aracınızın şarj cihazı bağlantısına takın.
3. Cihazı ön cam yuvasını kullanarak ön cama monte edin.
4. Cihazı açın.
5. Fotoğraf moduna getirin.
6. Menüü kullanarak doğru ayarları yapın.
7. Fotoğraf çekin.

Video modu

Semboller

	Video modu		Dosya koruma
	Pil göstergesi		Döngü kayıt
	Araç şarj cihazına bağlantı		Kızılötesi lamba göstergesi
	Hareket algılama		Mikrofon göstergesi
	Pozlama		İşlem göstergesi
	Bellek kartı: microSD / TransFlash		

Menü

VIDEO	
Çözünürlük	1080FDH (1920x1080) / 1080P (1440x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480) / QVGA (320x240)
Döngü Kayıt	Kapalı / 3 Dakika / 5 Dakika / 10 Dakika
Pozlama	+2,0 / +5/3 / +4/3 / +1,0 / +2/3 / +0,0 / -1/3 / -2/3 / -1,0 / -4/3 / -5/3 / -2,0
Hareket Algılama	Kapalı / Açık
Sesli Kayıt	Kapalı / Açık
Tarih Damgası	Kapalı / Açık
G Sensörü	Kapalı / Düşük / Orta / Yüksek
KURULUM	
Kart Bilgileri	Adı / Boyut / Boş (Bellek)
Tarih / Saat	Tarih / Saat
Otomatik Kapatma	Kapalı / Açık
Bip Sesi	Kapalı / Açık
Dil	İngilizce / Fransızca / İspanyolca / Almanca / İtalyanca / Basitleştirilmiş Çince / Geleneksel Çince / Rusça / Japonca

TV Modu	PAL / NTSC
Frekans	50 Hz / 60 Hz
Lamba Ayarı	Kapalı / Açık
Görüntü Rotasyonu	Kapalı / Açık
Arka Işık	Kapalı / 1 Dakika / 2 Dakika / 3 Dakika / 5 Dakika
Biçim	İptal / OK
Varsayılan Ayar	İptal / OK
Versiyon	Yazılım sürümü

Video kaydetmek için:

1. Bellek kartı yuvasına bir bellek kartı takın.
2. Araç şarj cihazının USB konnektörünü cihazın USB bağlantısına takın. Araç şarj cihazını aracınızın şarj cihazı bağlantısına takın.
3. Cihazı ön cam yuvasını kullanarak ön cama monte edin.
4. Cihazı açın.
5. Video moduna getirin.
6. Menüü kullanarak doğru ayarları yapın.
7. Videoyu kaydedin.

Oynatma modu

Menü	
Sil	Geçerli Olanı Sil / Tümünü Sil
Koru	Geçerli olanı kilitle / Geçerli olanın kilidini aç / Tümünü kilitle / Tümünün kilidini aç
Slayt Gösterisi	2 / 5 / 8

Fotoğraf veya video oynatmak için:

1. Cihazı açın.
2. Oynatma moduna getirin.
3. Fotoğrafları veya videoları oynatın.

Sıfırlama düğmesi

Cihazı sıfırlamak istediğinizde küçük bir iğne veya atış yardımıyla sıfırlama düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun.

Bilgisayar kamerası

Cihazı bilgisayar kamerası olarak kullanmak için bir USB kablosu kullanarak cihazı bilgisayara bağlayın.

Teknik bilgiler

Ekran	TFT LCD (1,5")
Görüntü sensörü	HR CMOS
Harici bellek	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Fotoğraf dosya biçimi	JPEG
Video dosya biçimi	AVI / MOV
Ses	Tümleşik mikrofon / hoparlör
USB sürümü	USB 2.0
Pil	Tümleşik şarj edilebilir lityum iyon pil

Güvenlik



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Ürünü suya veya rutubete maruz bırakmayın.
- Yalnızca sağlanan araç şarj cihazını kullanın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Elden çıkarma



- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelerle uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bu şekilde ele alınmaktadır.



T: +31 (0)73-5993965
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
THE NETHERLANDS